

Hefe di Warda Nos Costa poni como 'non- actief'



Pagina 3

Pais Aruba y FCCA a firma un convenant



Pagina 4

Poblacion Cubano disminuyendo



Pagina 7

Ta deposita 15 ton di sushi pa aña na Parkietenbos



Pagina 32

Editorial:

Scol multilingual no a
resulta?

Tempo pa reflexiona anto...

Pagina 5

Parlamento y CAft tin nan propio competencia y autoridad

ORANJESTAD – Presidente di parlamento di Aruba, Ady Thijsen ta haya cu e informacion cu a wordo divulga den prensa, unda ta referi na presidente di e organo di supervision CAft, Raymond Gradus su declaracion, a wordo duna otro interpretacion. E ta referi na e website di noticia Noticia Cla. Segun sr. Thijsen, esaki no tin di haber ken tin poder, ya cu cada institucion tin nan competencia y autoridad.

Den su edicion di ayera Bon Dia Aruba tambe a referi na e noticia aki, caminda ta wordo bisa cu sr. Gradus a declara cu como colegio di supervision nan tin instrumentonan pa sugeri medida contra Aruba. Esaki ta a base di nan tarea describi den e ley di Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft). El a splica segun e noticia divulga cu parlamento ta determina e presupuesto pero CAft ta wak e presupuesto desde nan responsabilidad, mostrando cu defacto CAft tin e ultimo palabra y no parlamento.

Presidente di parlamentario, sr. Thijsen a bisa cu el a scu-

cha loke Gradus a declara. Te hasta nan tabata den un reunion unda e miembronan di e comision financiero economico a papia cu ne. “Segun mi opinion ta cu sr. Gradus no bisa esey,” e di. E ta bisa cu loke a wordo treci dilanti no ta cuadra. “Gradus tambe ta bisa, a nos ta esun cu ta dicidi riba e begroting. A nan tin cu wak e normanan,” presidente di parlamento a di. Tambe e ta haya cu tur cos ta depende con sr. Gradus su contesta ta wordo interpreta.

Segun presidente di parlamento den e reunion cu e comision parlamentario a sostene cu sr. Gradus, el a trece dilanti cu ta bay tin un ley LAft nobo y ta bay tin un protocol nobo. Y e landsverordening aki mester tuma luga den seno di parlamento. Nan ta bay debati riba dje y nan tin cu bay vota riba dje, segun sr. Thijsen nan ta pone contenido den dje, ya sea cu mester cambio of o den dje. Pues parlamento no ta perde su propio autoridad y competencia den cuadro di estado di derecho.

E ta splica cu cada un di e organonan tin su competencia of mesun autoridad. CAft tin

su autoridad a base di e ley LAft y basa ariba e protocol di 2015. Pues segun presidente di parlamento, CAft tin cierto autoridad. Di nan banda, parlamento tin un autoridad a base cu Aruba ta un estado di derecho cu tin trias politica, y nan ta e poder legislativo.

E tempo aya na 2014 Aruba a haya un KB a base cu no tabata cumpli cu e artikkel. 43 di statuto. Nan a bin cu un protocol y a base di esey nan a pone cu CAft ta un colegio di supervision pa 3 aña. Nan por bin cu sugerencia of opinion y a base nan sugerencia, consejo di minister di Reino por determina kico ta haci cu e sugerencia di CAft, ya sea cu ta duna un KB na gobierno of no.

Presidente di parlamento ta bisa cu parlamento como estado di derecho caminda Aruba ta un pais autonomo den reino, nan ta funciona como representante di pueblo. No ta asina cu CAft por duna parlamento un KB ya cu e organo legislativo aki ta traha a base di autoridad cu nan tin. Tambe a base di statuto y loke nos constitucion ta describi.



Firma di contrato colectivo ta garantisar paz laboral na Caribbean Palm Village Resort

ORANJESTAD – Pa presidente di sindicato STA, Diego de Cuba, e contrato colectivo (CAO) cu nan a firma ayera cu gerencia di Caribbean Palm Village Resort tabatin su reto pasobra semper nan ta negoshar pa bay dilanti. Aunke e biaha aki nan a tene cuenta cu e situacion di e compania. Cu e firma di e documento aki e ta haya

cu pas laboral por reina te otro aña.

Di parti di gerencia di Caribbean Palm Village Resort, Hans Vink ta esun cu a participa den e negociacion di e CAO aki. E ta haya cu e negociacion a tuma luga den corto tempo y el a elogia e cooperacion cu e sindicato a duna pa logra e meta aki. “Mi ta gradici cu nos a logra local

nos a pensa cu ta bon tanto pa e trahadonan como pa e compania”, e di.

Contrato colectivo pa 2 aña

E ta un contrato colectivo corto di 2 aña pa un grupo di alrededor di 60 trahado. Segun e sindicalista e CAO ta contene mayoria di cosnan cu ta necesario. Nan tin nan salario segura. Tambe nan tin

bono di Pasco, plan di spaar, placa di vakantie. Nan a logra bin cu un lump sum cu ta wordo reparti den dos pida. Nan ta haya mita aworaki na juni y e otro mita na december. Na 2019 nan tin tambe, pero reparti den tres parti.

E proceso di negociacion di e CAO aki a hiba tur dos parti pa tene cuenta cu e desaroyo di e negoshi di time share na Aruba. Loke antes tabata un negoshi den splendor awor e ta birando menos. Den e parti aki e sindicalista a bisa cu esaki ta birando un reto pa e hotel, pasobra logicamente nan entrada ta baha.

Aparte di esey gerencia di e hotel aki a haci inversion grandi pa mantene nan calidad na halto. A pesar di e circunstancia aki STA ta sinti cu nan por a logra algo cu ta beneficia e trahadonan ‘y cu nan a keda contento cu ne.’ Nan a vota y mayoria absoluto a bay di acuerdo cu ne.

P’esey nan a firme pa un du-

racion cortico, pasobra ya pa otro aña februari nan lo ta bezig atrobe negoshando un CAO nobo. “Den e bida di time share bo tin cu traha bo presupuesto hopi adelanta, y esaki no ta diferente pa Caribbean Palm Village”, e di.

E ta un CAO di corto ya cu otro aña STA kier cuminsa papia riba aumento general. Nan a wak cu actualmente no tin espacio pa esaki. “No ta prudente pa nos sigui pusha e compania. P’esey nos a bin cu un acuerdo pa bin cu un lump sum,” el a bisa. Otro aña nan kier negoshar un CAO mas largo, pero esaki ta depende di e situacion di e hotel tambe.

E sindicalista ta haya cu e costo pa haci negoshi na Aruba ta ‘bastante pica.’ Tin diferente factor pero sigur e belastingnan cu tin ta un carga pisa. Na februari si e situacion di e resort aki ta duna, STA lo considera pa pidi mas beneficio pa nan trahadonan.



Maneho nobo Dimas y management team interino pa Migracion Aruba

Hefe di Warda Nos Costa poni como ‘non-actief’

ORANJESTAD - Riba termino corto e maneho diario di Warda Nos Costa y Instituto Alarma y Siguridad Aruba (IASA) lo conoce un cambio. Pa Warda Nos Costa esaki tabata minister su pasonan tuma ora a bay pa expulsa un hoben di 15 aña di edad cual tabata bou capa di asilo politico y bou guia di Cruz Cora.

Segun minister di husticia, siguridad y integracion Andin Bikker (POR) durante fin di siman a expulsa e hoben aki cu tabata bou capa di asilo politico ‘sin consulta cu mi bureau ora mi tabata di bishita na Corsou’. Esaki segun e minister ta pone pais Aruba den un situacion dificil si mira e compromisonan cu Aruba tin cu Reino Hulandes y tambe Washington den dimension di proceduranan di asilo politico. “Nos a tuma e decision inmediato pa pone sr. Blijden como hefe di departamento den non-actief mientras nos ta investiga loka a pasa.”

Investigacion riba huymento di personanan destina pa expulsion

E stap aki minister a tuma mirando aspectonan di integridad, pero tambe pasobra te ainda no a logra resolve e problema unda personanan cu ta den proceso di depor-

tacion varios biaha ta mira cu ta haya di un manera of otro pa scapa. “E maneho pa loka ta trata expulsion mester ta stringente pero e mester ta humano tambe. Den e aspecto humano ey mi ta haya por a consulta cu mi of mi suplente pa tuma un decision di e embergadura aki mirando cu e persona aki ta menor di edad bou capa di Cruz Cora.”

Bon Dia a haci pregunta na e minister tocante si e manera con a expulsa e persona aki lo ta relaciona cu e manera con pa personanan cu ta buscando asilo politico riba nos isla hopi biaha no tin acceso na documentacion fuera di e papel di Dimas cu ta indica cu nan caso ta den investigacion.

Nos a trece esaki dilanti na sr. Bikker su colega prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) algun siman atras, unda a expresa cu en caso cu un refugiado haya su mes na nos isla cu kier di sali pero sin posibilidad di haci esaki a base di falta di documentacion, gobierno lo mester investiga con pa yuda e personanan aki. ‘Pero te ainda nos no a topa cu esaki’, segun e prome minister a declara ultimo.

Minister Bikker di su banda a reacciona cu esey ta un dimension amplio te cu awo, y cu e caso aki simplemente lo



ta preocupacionnan cu a bin dilanti mirando cu e hoben aki tabata bou guia di Cruz Cora.

Maneho interino anticipando riba Migracion Aruba

Alabes pa loka ta trata IASA, minister a yega na un acuerdo cu e hefe di e departamento Gerald Vingal cual a indica di kier un reto nobo, pues e persona aki su experticio lo bay den e comision di mediacion cu minister a anuncia siman pasa. Esaki manera nos a publica siman pasa lo ta un comision pa trata en-

tre otro retrasonan cu tin na Dimas, particularmente unda pa via di ‘formalismo’ manera e minister a yega di vocifera den pasado, ta nenga cierto prolongacion di permisionan despues cu a otorga un cantidad caba.

Mirando cu IASA hunto cu Warda Nos Costa ta den un proceso pa bay forma un instituto nobo yama Migracion Aruba, un maneho interino lo drenta na cabes di e institutonan aki cu lo bay uni, consistiendo di Trudy Hassel y Ichu Matos. E management team aki lo ta temporario.

Maneho nobo reconociendo negacion di permiso pa via di ‘formalismo’

Manera ta conoci, Hulanda lo tin expectativanan pa gobierno cumpli cu e actualisacion di e ley di admision LTU despues cu segun sr. Bikker esaki no a mira ningun cambio pa 8 aña largo. Den un entrevista cu director Kathy Ruiz-Paskel di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (Dimas), sra. Ruiz-Paskel a indica cu entre otro e cambio aki cu lo bay introduci ta encera tambe kita e dimension di modelo Suiso cu a keda hancra den ley aunke esaki no ta e maneho vigente pa algun tempo caba. Bon Dia a puntra sr. Bikker pa amplia riba esaki y pa duna un aclaracion riba ki tempo lo bay introduci e cambio den ley di admision.

Segun e minister encarga cu cartera di stranheria, e sistema nobo cu Dimas a adopta, esta Sirsa (Sistema di Innovacion di Registro Stranhero

Aruba) ta integra cu e tecnologia avansa di Inteligencia Artificial. Esaki kiermen cu pa e sistema compronde maneho e lo mester siña di esaki ora introduci e maneho den e sistema. “Kiermen cu e sistema ta cuminsa siña cua, esaki ta tal caso, kiermen tal decision mester wordo tuma. Su mes ta siña. Esey ta pone cu si bo tuma un decision pa un maneho nobo diabierna ultimo, bo mester prepara den e sistema pero tambe internamente riba e cambionan.”

E maneho nobo aki cu lo cuminsa anticipa riba e cambio di ley lo inclui entre otro reconocimiento di permisionan pa migrantenan altamente educa (kennismigranten) cual lo bay contribui na un pilar economico nobo ‘cu experticio specifico pa apart di turismo nos tin otro tipo di economia’, segun e minister. E ta encera tambe e reconocimiento di e problematica di buraconan di permiso, of un firma liber cu Dimas ta nenga pa via di un rekisito ‘chikito’.

“Mi ta hopi contento y gradici cu conseho di minister diabierna ultimo a bay di acuerdo cu e maneho aki cu nos ta premira lo drenta na vigor riba 9 di juli venidero. Nos lo tin un conferencia di prensa separa pa splica kico lo ta e cambionan cu esaki lo encera. Y pa loka ta trata LTU nos ta trahando riba dje pa introduci esaki cu cooperacion di parlamento y Consejo Consultativo riba mas tarda 1 di october.”



Minister Otmar Oduber:

‘Lo cuminsa construccion di casnan social otro luna’



ORANJESTAD – Ayera pais Aruba y FCCA a firma un convenant, esaki ta locual minister Otmar Oduber(POR) a anuncia.

Esaki ta un logro historico y a sosode despues di varios reunionnan y combersacionnan trahando riba e relacion entre e organisacion aki y pais Aruba, a yega na un

acuerdo sumamente positivo y fructifero pa locual ta e trabounan cu tin cu wordo haci den futuro ora cu ta trata di casnan social y huur social, e comunicado ta bisa.

E mandatario a remarca cu desde cu a asumi e responsabilidad como e minister encarga cu e aspecto di vivienda, un di e metanan tabata



pa crea un relacion nobo cu FCCA como partner di gobierno di Aruba.

Den pasado prioridad no a wordo poni riba construccion di casnan social. Algun cas a wordo construi si, pero no na un cantidad cu ta representa e necesidad cu tin pa cas actualmente, minister Oduber a trece dilanti. ‘Ta papia di riba 2500 casonan di prioridad y necesidad cu tin, mientras cu e construccion di casnan no a bay na e mesun velocidad’. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di minister Otmar Oduber.

Un di e puntanan cu ta sumamente importante di e convenio aki ta cu e enfoca no ta riba vivienda solamente, sino tambe riba creacion di hogar pa personanan den comuni-

dad y pa percura cu tin mejoracion den calidad di bida. ‘E firmamento ta algo grandi y historico pa ambos organisacion considerando cu ta pa prome biaha ta firma un tipo di acuerdo asina, unda cu tur organisacion por duna nan aporte pa conhuntamente yega na un convenio unda tur perspectiva y meta ta wordo representa’, e minister a bisa.

Miho prijs di construccion ta significa cu por yuda mas hende

Dialuna a cera un convenant cu FCCA cual ta forma parti integral di e statuto di FCCA, cu ta mara e relacion cu gobierno como partner pa logra e meta poni dilanti pa ambos partner. Den esaki ta haya participacion di gobierno pa hunto por logra miho prijsnan di construccion, cual lo

haci cu por ofrece miho prijsnan di huur pa cas, cual na su turno ta haci cu gobierno lo mester duna menos subsidio y di e forma aki por yuda hopi mas hende.

Lo distribui cantidad di casnan social den diferente bario

Por anuncia cu tin casnan cu lo wordo entrega den diferente bario e aña aki. Lo finalisa 36 cas na Savaneta, otronan cu ta cuminsa e aña aki tambe ta: 14 cas social na San Nicolas, 36 cas social na Tanki Leendert, Sta. Cruz, y na Hato tambe tin 12 cas ta wordo construi. ‘E meta no ta pa crea barionan atrobe di casnan social, manera cu a conoce den pasado. Contrario na esaki, e maneho ta pa distribui e cantidad di casnan social den diferente ‘verkavelingsplan’. Pa no crea barionan cu por bira un problema den futuro. E proyecto di mas grandi cu tin ta na Kiviti (80 cas), cual ta un di e excepcionnan. E motibo pa esaki ta teniendo na cuenta e necesidad cu tin pa cas social y e oportunidad cu tin pa esakinan wordo construi na Kiviti’. Di e forma aki Poco poco ta logrando e meta cu a pone, cu kier logra construi 200 cas social pa aña. Conhuntamente cu FCCA, ya caba a cuminsa combersa riba kico ta bay pasa proximo aña y di e posibilidad cu tin pa esakinan tuma luga na diferente otro sitio rond Aruba, pa asina cu drenta 2019 por inicia cu e procesonan aki.

Terminando Minister Oduber a remarca cu firmamento di e convenant ta simbolisa comienso di un relacion nobo cu FCCA.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital

Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Scol multilingual no a resulta? *Tempo pa reflexiona anto...*

Loke a hala nos atencion sigur tabata e anuncio, bon fundamenta cu cifra, cu e resultadonan di e scolnan cu tabata particip'e den e proyecto multilingual no tabatin resultado mucho diferente di e scolnan cu a sigui e trayecto tradicional. Esey ta un decepcion, o algo cu nos por a anticipa? Pa cuminsa en corto e caso: un di nos parlamentarionan a presenta na prensa un articulo, cu ta basa riba e resultadonan di e scolnan multilingual pa loke ta Hulandes y rekenen, compara cu e otro scolnan cu a sigui e ruta tradicional. Por lo bisto e resultadonan, y nos no tin motibo pa duda cu nan no ta veridico, ta indica cu e diferencianan den e dos materianan aki ta minimo.

Prome cu tur cos, nos ta kere cu no mester core saca conclusion den pura tocante e experimento den su totalidad, pasobra pa esey nos mester tin e resultadonan completo pa e diferente materianan. Den e caso aki, a publica e resultadonan di e vaknan Hulandes y rekenen, mientras especificamente den e caso aki lo ta interesante pa sa con e scolnan di e experimento a bay pa loke ta e otro idiomaan y eventual otro parametro secundario. Y pa por compara esey lo mester tin e resultadonan general di e otro scolnan tambe. Esey no ta impedi cu e resultadonan pa e dos materianan menciona ta loke nan ta y no por ignora esey. En todo caso, nos por imagina cu e resultadonan pa e otro idiomaan por ta diferente, ya cu e Hulandes entre e idiomaan semper ta esun menos 'popular' y cu probablemente e resultadonan mas problematico. Esaki ta e experiencia tambe den enseñansa avansa, unda e facilidad pa siña un nivel aceptabel di Ingles por ehemplo ta un diferencia clave.

Cu e limitacion di e resultadonan di dos materia so presente awor, nos no por haci mucho mas cu spera cu por haci e analisis mas amplio ey pronto, pa por duna un bista completo riba e proyecto. Mientras tanto, ban tira un bista riba otro aspecto cu a bin dilanti den e mesun articulo y cu sigur ta un punto valido pa discuti. Esey ta e hecho cu e resultado mes bon o mes malo, con cu bo kier mir'e, di tur e scolnan no ta kita e realidad di e 'underperformance' grandi cu nos scolnan tin den e sentido di prepara alumno cu tin e potencial pa termina scol basico cu tal nivel cu nan por sigui pa enseñansa avansa na nivel di HAVO/VWO, sigur si compara esaki cu Hulanda. Si nos tuma como punto di salida cu no tin dife-

rencia den nivel basico di inteligencia, kico anto nos ta haciendo malo cu nos muchanan pa un porcentahe hopi modera ta logra bay e nivel mas halto di enseñansa avansa? Por ta cu nos manera di maneha idioma no ta bon, ni den e scolnan experimental, ni na e otro scolnan? Por ta tin hende cu inmediatamente ta cuminsa grita cu esey no ta berdad, pero mester considera cu den un investigacion serio bo mester contempla tur e opcionnan di hipotesis, di cual esunnan cu resulta no valido ta keda descarta, pero no por cuminsa cu exclui nan.

Nos no tin suficiente bista riba e metodonan y con nan aplicacion practico ta; esey ta tereno pa especialista den enseñansa analisa. Nos ta tripi si di bisa cu, compara cu por ehemplo Hulanda, hopi mucha ta cuminsa nan carrera den scol basico den un situacion di cas di bastante desbentaha, den e sentido cu nan no tin tradicion di lesa den famia, loke ta keda handicap nan durante tur e seis añanan, compara cu e muchanan cu si tin e dicha ey. Si nos djis tuma na cuenta e forma con poblacion di Aruba a crece den ultimo decadan, nos por nota cu esaki a crece mas tanto den e gruponan cu un nivel escolar hopi abao, y cu ta ocupa e mayoria grandi di cupo di trabao mal paga, y cu no ta exige enseñansa mas avansa tampoco. Por ta cu hende ta settle pa loke nan ta mira na dilanti como futuro?

Pregunta lo ta kico concretamente scol por haci pa remedia esaki. Y no scol so por hunga un papel den esaki, pero talbes mester pensa riba con pa mehora e condicionnan general den comunidad, pa e muchanan, tur, tin un miho posicion desde inicio. Un di e problemanan cardinal ta keda e dominio pover di cualkier idioma, y cu Hulandes como caso mas grave. Kico nos no ta haci bon? Un ehemplo atrobe di un comparacion cu Hulanda, unda un gran parti di e poblacion ta lanta cu mayornan cu ta lesa pa nan, y cu nan, prome e muchanan bay drumi. Den cuanto famia na Aruba esey ta un custumber? 10%? 15%? Nos ta duda cu e ta yega na esey. Y como agravante nos tin cu loke no a cuminsa na edad hoben, no ta bira custumber despues tampoco, anto nos ta end up cu un cantidad di hoben cu no por avansa. Mester bisa cu e articulo menciona tin e merito di alerta nos pa haci algo si, y pronto.

Nicaragua: Instalacion di organismonan internacional di derecho humano pa vigila

(LaPrensa) - Diadomingo a tuma luga e instalacion di e Mecanismo di Seguimiento pa Nicaragua (Meseni), di e Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH), y awe diamars lo tuma luga e yegada di e Oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano. Cu esaki ta spera cu e represion gubernamental, cu a costa mas di 200 morto caba, lo cuminsa perde forza, asina defensoran di derecho humano na e pais ta spera. E secretario ehecutivo di e Asociacion Nicaragüense Pro Derecho Humano (AN-



PDH), Alvaro Leiva Sanchez, y e director di e Centro Nicaragüense di Derecho Humano (Cenidh), Marlin Sierra, a coincide cu esaki ta un oportu-

tunidad pa e terminacion di e represion gubernamental na Nicaragua. E miembronan di e ekipo tecnico cu a yega Nicaragua,

Alvaro Botero y Fiorella Melzi, lo topa primeramente cu Conferencia Episcopal y lo cuminsa inmediatamente cu asesoria di Meseni pa loke ta nan trabao.

E secretario ehecutivo di CIDH, Paulo Abrao y e relator (reportero) pa Nicaragua, Antonia Urrejola, via Twitter a anuncia cu e tecniconan lo cuminsa asesora e Comision di Verificacion y Siguridad di e mesa di dialogo tambe. E yegada di e tecniconan ta cay hunto cu e reanudacion di e mesanan di trabao di e dialogo nacional, convoca pa conferencia episcopal, como mediador den e proceso aki.

E Oficina di e Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derecho Humano (Acnudh), a anuncia pa e siman aki e yegada di un mision oficial. Segun e oficina ya a tramita cu canciyeria Nicaraguense e detayenan di e mision, cu lo tin presencia den e pais "pa e tempo cu lo ta necesario." Y lo traha den estrecho cooperacion cu e delegacion di e organizacion continental di derecho humano, CIDH. E yegada di e organismonan menciona ta consecuencia di e recomendacion haci pa CIDH den nan informe tocante Nicaragua, presenta siman pasa diabierna na OEA den un sesion extraordinario.

Venezuela: Sancionnan nobo di EU pa funcionarionan Venezolano

(NTN24/EFE) - Union Europeo a impone ayera sancion pa 11 funcionario di gobierno Venezolano, a raiz di e eleccion presidencial di 20 di mei, cu supuestamente a conduci na e reeleccion di Nicolas Maduro y cu pa e Europeonan no tabata reuni e garantianan suficiente pa reconocimiento.

E sancionnan contra Venezuela adopta pa e canciyernan Europeo, segun un fuente Europeo a indica na agencia AFP, lo indica e identidad di 11 persona sanciona cu lo conoce despues di e publicacion di e decision den e Diario Oficial di Union Europeo. E vice-presidente di Venezuela, Delcy Rodriguez, ta figura entre e grupo di 11

responsabel Venezolano, riba kennan UE a impone dialuna e sancionnan nobo, acorda a raiz di e reciente eleccion na e pais. E decision, adopta pa e canciyernan Europeo, ta na 18 e cantidad di persona sanciona pa Union Europeo, pa a mina, segun nan huicio, democracia, estado di derecho y derecho humano den e pais aki, cu ta hundi den un profundo crisis politico y economico.

E actual ministro Venezolano di educacion, Elias Jose Jaua Milano tambe ta sanciona pa su accionnan como presidente di e comision presidencial di Asamblea Nacional Constituyente, cu Union Europeo no ta reconoce, pa "mina democracia y estado di derecho".

E Europeonan, ta impone



medidanan riba tres responsabel di Consejo Nacional Electoral, pa "facilita e institucion di Asamblea Nacional Constituyente ilegitimo y manipula e proceso electoral", na Venezuela.

E sancionadonan cu prohibicion pa biaha y congelacion di activonan ta su vice-pres-

idente Sandra Oblitas, e secretario general Xavier Antonio Moreno Reyes y un di su miembronan, Socorro Elizabeth Hernandez.

Fredy Alirio Bernal Rosales, na frente di e Centro Nacional di Abastecimento (CLAP), Tarek El Aissami, actual vice-presidente di Economia y ministro pa Industria

y Produccion Nacional, Sergio Jose Rivero Marcano, actual inspector di Forza Arma Nacional Bolivariano ta entre e sancionadonan.

E Europeonan a reprocha tambe e comandante di ehercito Bolivariano, Jesus Rafael Suarez Chourio, e uzo di forza y maltrato di e detencionan. Ta acusa tambe e hefe di direccion general di Contrainteligencia Militar (DGCIM), Ivan Hernandez Dala, di oprimi sociedad civil. E di diesun persona sanciona dialuna ta e vice-fiscal general Katherine Harrington cu nan ta responsabilisa pa habri procesonan penal 'politicamente motiva' y omiti e investigacion di denuncianan di violacion di derecho humano.

Venezuela: Gremio medico ta inicia protesta general indefini pa aumento di salario

(CaraotaDigital/Reuters) - Cu e grito di "nos kier salario husto", decenas di enfermero a duna inicio ayera na manifestacionnan den varios centro di salud na Caracas; como parti di e yamada pa un welga indefini realisa pa e gremio pa asina expone na gobierno nacional e exigencianan laboral di e sector.

Siman pasa, e Colegio di Enfermero di Distrito Capital a convoca un paralizacion di e actividadnan di henter e gremio pa un tempo indefini, y



asina a rechasa e salarionan abao na cual nan ta sometido den ultimo añanan, cual reclamo no tabatin respuesta di parti di gobierno di Nicolas Maduro.

A traves di su cuenta riba Twitter e presidente di Subcomision di Salud di Asamblea Nacional (AN), e parlamentario Jose Manuel Olivarres, a comparti varios imagen y video di e protestanan cu ta tumando luga na e clinica di maternidad Santa Ana y Hospital Perez Carreño, entre otro hospital.

"Ta un falta di respet pa un gremio cu ta muriendo di hamber, cu nan a sali riba nos cu un miseria di salario cu awe no ta alcanza nos ni pa cumpra un carton di webo", Ana Rosario Contreras, presidente di e colegio, a manifesta.

El a indica cu durante e accion nan lo atende solamente caso di emergencia, sin embargo, el a adverti cu si e ehecutivo no bay atende nan yamada, nan lo bay renuncia nan trabao pa por traha den otro actividad.

Brasil: Mas di 5 tonelada di marihuana y cocaina confisca

(Jornal do Brasil) – Polis di trafico a confisca 3,1 tonelada di marihuana scondi den un bom falso di un truck, diadomingo atardi na e luga presidente Prudente, na interior di estado Sao Paulo. A para e vehiculo durante control di Polis Militar di Trafico na km 458 di e caretera Assis – Chateaubriand.



Esaki tabata e tercer hallazgo grandi di droga, haci durante e fin di siman pasa, dentro di estado Sao Paulo. Diadomingo mainta polis a gara 1

tonelada di marihuana riba un caminda secundario na Sao Pedro. Diasabra dia 23 di juni polis di trafico a gara 1,4

tonelada di pasta di cocaina na Borborema, tambe na interior di estado Sao Paulo. Di acuerdo cu informacion

di polis militar, ta sospecha cu e tres casonan ta relaciona cu trafico internacional di droga, ya cu e vehiculonan tabata procedente di e region di frontera di Brasil cu otro paisnan Sur Americano. E truck cu trailer para na caretera SP-245 tabata conduci pa un habitante di Foz do Iguaçu, na estado Paraná, na frontera cu Paraguay. Bao di e bom falso a haya 164 pakete di marihuana comprimi.

E chauffeur a nenga di revela e origen o destino di e droga, pero e contenido di e mensa-

henan di dos celular cu a haya cu ne a indica cu e cargamento tabata procedente di e pais bisña Paraguay y tabata destinada pa e capital di estado Sao Paulo. El a ser hiba pa warda di polis federal na Presidente Prudente, y ta acusa di trafico internacional di droga.

Na otro parti di e pais tambe tabatin hallazgo grandi di droga riba careteranan principal, manera na estado Rio de Janeiro, unda siman pasa a haya 1,6 tonelada di marihuana, destina pa ciudad Curitiba.

Cuba: Poblacion Cubano ta cuminsa disminui

(ElNuevoHerald) - E poblacion di Cuba a experimenta un decrecimiento remarcabel na 2017, aña den cual e isla a registra 11.221.060 habitante (18.164 menos cu den e aña anterior), loke por inicia un tendencia di descenso poblacional di e isla, segun estudionan divulga diadomingo pasa pa prensa di e isla.



Despues di varios aña den ascenso, na 2016 e pais a registra e cifra di residente mas halto di su historia, cu 11.239.224 persona registra, segun un articulo publica den e corant Juventud Rebelde.

Pero aña pasa a reporta menos nacemento na e isla, mas fayecimento y emigracion di Cubano a aumenta, special-

istanan di e Centro di Estudio di Poblacion y Desarrollo (Cepde) a revela den e informe "Estudios y datos de la población cubana, 2017".

Na 2017 a nace na Cuba 114.971 persona (1.901 menos cu na 2016) y a muri 106.941 (7.540 mas cu e aña anterior), loke supuestamente ta e prome biaha cu e

pais ta mira cu e fayecimientonan ta sobre pasa e marca di 100.000 pa aña. E saldo migratorio ta na algo mas di 26.100 persona (8.943 riba e cifra di 2016) y 35.908 persona a establece residencia permanente na otro pais (4.986 mas cu na e aña precedente), mientras cu e cifra di esunnan cu a registra como residente tabata 3.957 mas abao cu e aña anterior, pa un total di 13.671 habitante nobo.

E expertonan cu a elabora e informe ta kere cu ta necesario cambia e rumbo di e decrecimiento poblacional na Cuba, unda e poblacion a baha den 74% di e 168 municipionan cu e pais tin.

Mira pa cada provincia, Habana ta mantene e densidad demografico mas halto di e



pais y ta concentra 19% di e total di e poblacion Cubano. Den densidad ta sigui Santiago de Cuba, Artemisa y Holguin, cu cifra riba e promedio nacional di 102,3 habitante pa kilometro cuadra. Na ciere di 2017 e poblacion femenino tabata supera esun masculino, cu 50,2% di muhe compara cu 49,8% di hende homber.

E embeyecimento poblacional y e natalidad abao, cu no

ta logra alcanza nivel di reemplazo, ta segun expertonan e retonan grandi demografico di e isla, unda 20,1% di e poblacion tin sesenta aña o mas. Den e sentido ey, e publicacion ta recorda cu gobierno tin den implementacion plannan di atencion na e poblacion anciano y pa stimula natalidad, aunke ta considera tambe cu e resultadonan "ainda no ta contundente."

Mexico: Tur polis di municipio deteni pa complicidad den asesinato

(Infobae/ElPais) - E totalidad di e agentenan di polis di e municipio Mexicano Ocampo, na unda e siman aki a ser asesina un candidato pa alcaldia, a ser deteni y desarma, pa realisa un investigacion interno, autoridadnan local a informa diadomingo.



Medionan local y nacional a bisa cu e oficialnan a ser deteni pa nan posibel complicidad den e asesinato di Fernando Angeles Juarez, ken a postula como candidato pa alcaldia di Ocampo, cu ta situa na banda oriental di Michoacan y unda ta biba 24.000 persona.

"Ta entrevista nan tur pa procede conforme derecho den caso di nan participacion na e echonan violatorio di e codigonan di e corporacion",

e Secretario di Siguridad di estado occidental Michoacan unda Ocampo ta situa, a bisa den un comunicado.

Un fuente cu conocimiento di e investigacion a bisa cu e

informe di e medionan acerca di e detencionnan ta corecto. Papiando bao condicion di anonimato, e fuente a bisa cu 28 polis a ser deteni durante e operacion. A hiba e polisnan pa e unidad di asunto interno

di e secretaria di siguridad estatal, cu no ta aclara den e comunicado si e detencion ta relaciona cu e crimen di Angeles.

Diaranson pasa Omar Gomez, candidato independi-

ente pa alcaldia di Aguililla, tambe a ser asesina cu tiro. Aguililla tambe ta keda den estado Michoacan. Dia 14 di juni ultimo, un candidato pa alcaldia di Taretan, den e mesun estado, a keda elimina tambe.

Desde cu e proceso electoral na Mexico a inicia, cu ta termina cu eleccion diadomingo venidero, mas di 100 politico y candidato, mayoria di nan na nivel local, a ser asesina. Mexico ta den un ola di violencia liga na crimen organisa cu a haci aña 2017 e aña mas violento den dos decada, cu un total di 25.339 homicidio. Mas di 200.000 persona a ser asesina y otro 30.000 ta desapareci desde cu gobierno a militarisa e combate di narcotrafico na 2006.

Abolicion di enseñansa gratis; Kico nos lo perde?

WILLEMSTAD – “Si no tabatin enseñansa gratis, ami no lo por a bay scol, pues nos mester yega na un solucion hunto. No por tuma e tipo di medidanan sin consulta cu e alumnonan.”

Thyandro Maal di 16 aña ta den insertidumbre. Netty L., mama di cinco yiu entre 23 pa 5 aña, tambe. Nan ta preocupa cu e futuro di enseñansa como cu gobierno tin e intencion pa aboli enseñansa gratis.

Thyandro ta estudiante di VSB St. Jozef, alabes e ta miembro di parlamento hubenil. E ta sumamente preocupa pa hobennan cu ta dependiente di enseñansa gratis pa por completa nan estudio. Den e caso di Thyandro, su mama a fayece ora esaki tabatin solamente 10 aña y di e dia ey e ta cobra sosten di huerfano cu ta yuda cubri e gastonan.

‘Material pa scol y uniform ta asina caro cu e cen no ta yega’

Netty ta conta cu prome a introduci enseñansa gratis, su dos yiu nan mayo mester a

stop nan estudio pa motibo di nan situacion financiero. Paso no tabatin enseñansa gratis, mester a paga scol priva pa e continua su estudio. Despues di dos aña nan no por a continua paga esaki y e yiu mester a interumpi su estudio.

“Nos ta traha, pero material pa scol y uniform ta asina caro cu e cen no ta yega. Cu bo ta cobra sueldo minimo, con bo ta cuminsa cubri tur e gastonan?”, e mama preocupa a splica. Segun Netty ‘si gobierno mantene enseñansa gratis’, esaki lo duna e famia mas espacio pa inverti den nan yiu nan socialmente.

Analisis profundo

Na april ultimo, prome minister, Eugene Rhuggenaath a anuncia e abolicion di enseñansa gratis pa e proximo aña escolar pa asina baha gasto riba e presupuesto. Despues di e ola di critica, ministerio di Enseñansa, Marilyn Alcalá – Walle a pidi SAOB pa haci un analisis profundo pa determina e ramificacionnan di e medida y a pospone esaki te aña escolar 2019 – 2020. Te ainda e rapport aki no a keda publica.



‘Mester wak si e mecanismo di control ta funciona’



Willemstad - Segun e informacion di Vigilante Corsou, e lider di partido MFK, Gerrit Schotte a bisa cu su fraccion a tuma nota di un situacion grave cu a tuma luga na un cas di cuido di muchanan menor di edad.

Sr. Schotte y su partido ta desaproba totalmente, segun Vigilante. El a bisa cu ‘su partido no ta aproba ningun abuso’ ni verbal, fisico y pio sexual, den direccion di cual-

kier ser humano y mas ainda ora cu ta trata di muchanan menor di edad.

Sr. Schotte a splica cu ‘alguna aña pasa tabatin un situacion asina caba’ na un cas di cuido pa menor cu ta keda parti pariba di Corsou y awor a sosode un situacion similar.

Segun sr. Schotte ‘a yega momento pa atende esaki na nivel nacional’ y cu pa e motibonan aki su fraccion a pidi un reunion di urgencia y pa

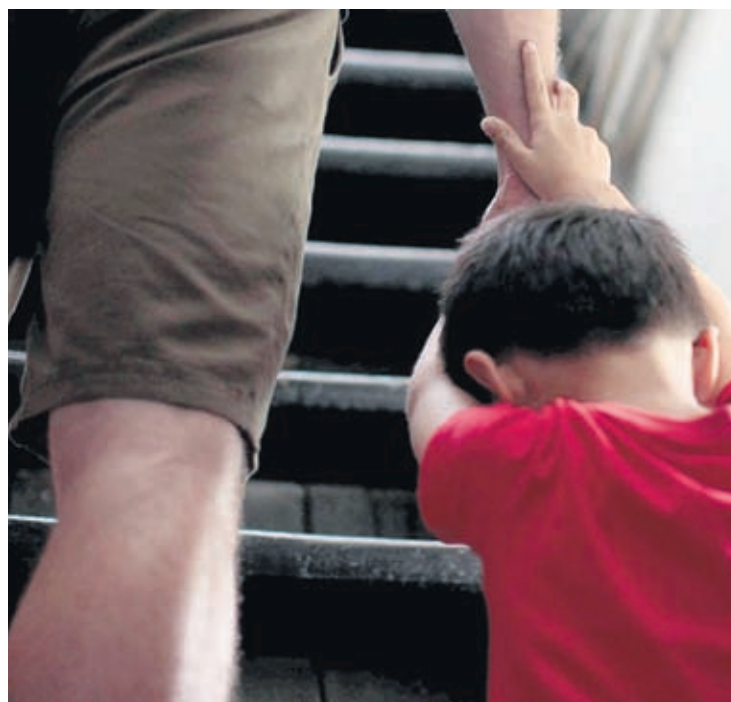
invita tambe na e reunion aki e prome minister di pais Corsou, Eugene Rhuggenaath.

Sr. Schotte a bisa na Vigilante cu nan no ta generalisa y cu nan ta consciente di lokaalnan ta pasando eyfo. “Mester wak si e control ta na luga, no ta prome biaha cu tin cosnan ta tuma luga cu no mester tuma luga, tanto cu mucha muhe, como cu mucha homber y como mayornan nos no por tolera e tipo di cosnan aki”, e parlamentario

a bisa. E ta splica cu e invitacion na prome minister ta pa por discuti e mecanismo di control cu si e t’ey y no ta ser ehecuta y ta faya cun’e, of cu si e no t’ey mes.

Tambe e ta splica cu tin organizacionnan cu ta sali na vanguardia di e sucesonan aki y ‘in institutonan cu ta haya subsidio’, pero cu no ta haci e trabou manera mester ta.

El a bisa cu nos ‘no por cera wowo’ y laga e situacionnan aki pasa bay y p’esey parlamento lo kier debati e mecanismo di control y tambe e parti di e poder ehecutivo. “Nos kier sa cu realmente nan ta carga e desaroyo cu e muchanan aki mester pa nan no bira victima di abuso fisicamente verbalmente y tambe sexualmente”, sr. Schotte a finalisa bosando na Vigilante.



Colombianonan rabia riba programa Hulandes Studio Rusland

AMSTERDAM - Colombianonan ta furioso riba e Nederlandse Omroep Stichting, miho conoci como NOS, despues cu un reportero a haci algun declaracionnan tocante di con por tin tanto Colombiano na Russia pa wak nan pais hunga.

E presentado di e programa 'Studio Rusland', Henry Schut a bisa despues di e wega di Colombia cu e ta haya cu tin hopi Colombianonan den e stadion, pero cu e ticketnan pa bay Russia ta basta caro y con bin na por paga esaki, pasobra Colombianonan no ta

rico. Burgermeester di Rotterdam, Ahmed Aboutaleb a bisa cu por ta e Colombianonan a spaar pa basta aña. Esaki e Colombianonan no a gusta, pero ora e reportero/escritor Hugo Borst a bisa cu e ta kere cu ta Pablo Escobar a sconde cocaina y placa den hende nan cura, e fuse di hopi Colombiano a bula.

Un persona a pone su disgusto biba facebook y ta pidi tur hende pa share e mensahe. Esey a pasa 2500 biaha caba. Amelia Maduro, cu a pone e mensahe, a bisa cu Colombia ta mucho mas cu solamente cocaina.



Corsou ta solicita 'containerkraan' nobo pa waf

WILLEMSTAD - Curaçao Port Services (CPS) a solicita pa e asina yama 'containerkraan' nan nobo pa nan waf.

E transaccion financiero lo tuma luga na april, 2019.

Esaki ta segun minister di Desaroyo Economico, Steven Martina.



Zomer di Cachi Cachi
1 GANADO GARANTISA DI
AFL. 10.000,-

cu **LOTTO DI DIA** **LOTTO 5** **MINI MEGA** **MINI MEGA PLUS**

Con pa Hunga?

CACHI CACHI
Fundacion Lotto pa Deporte
Agent 503
Serial # 1414-2352-2543-89658
Tue Jul 3 10:12:45 2018
Draw 864 on Jul 5 to Draw 867
Valid for 1 Draw
258744
Promotion

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

CUMpra	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

*mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.

Lotto
Combina bo lotto

f t y i
www.lottoaruba.com

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

TA HUUR

una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

TA BENDE

BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA

Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner

1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent \$750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa compra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 juli
Tel. 592 0061

TA HUUR

Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o discapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE

Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island \$3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE

un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR

Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO

Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR

Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: \$750
Tel. 582 2320

TA BENDE

Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO

Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe aircro, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE

un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR

Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR

La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE

Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE

cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE

SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE

Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion
e instalacion de aires acondicio-
nados Split e industrial tambien
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricantes de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO

Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantiza
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE

stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE

una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE

Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE

Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

Marisol M. Krosendijk, Psicologa:

‘E miho regalo pa bo yiu(nan): atencion’



ORANJESTAD - Ya cu ta yegando e periodo di vakantie, mi a dicidi pa enfoca mas riba aspec-tonan cu tin di haber cu nos muchanan.

Cuminsando awe cu un articulo simpel, pero cu ta forma e miho regalo pa bo yiu(nan) tocante: atencion. Mi ta spera cu den e periodo di vakantie aki tur nos muchanan haya locual nan merece, no na cosnan material (so) pero na e cosnan inmaterial cu tin un efecto pa bida largo.

Laga nos cuminsa..

E cos mas importante cu un mucha mester di su mayor ta un prueba, un demostracion di nan amor. Pa mayoria di mucha esaki ta den forma di

e atencion di nan mayor. Si bo no duna bo yiu(nan) atencion, nan lo haci loke sea pa nan hay'e. Muchanan 'mala mucha' of cu ta pidi hopi atencion no ta comporta asina paso nan ta mal hende, pero ta paso nan mester atencion pa crece y prospera.

Ora un mucha haci maldad, esey ta e manera mas efectivo cu nan a siña pa haya atencion di nan mayor(nan). Nan sa ki ora nan ta haci malo y nan ta pusha e botonnan di nan mayor(nan), pasobra nan mayor(nan) ta responde dunando nan atencion. E muchanan aki no ta haci distincion encuan-to atencion positivo of negativo. Nan djis kier bo(so) atencion riba cualkier manera cu nan por hay'e. Ta bo(so) trabou como mayor pa haci sigur cu bo(so) yiu(nan) no ta motiva pa busca e mal sorto di atencion.

E necesidad di atencion

Muchanan tin un necesidad fisiologico pa atencion. Estu-dionan a mostra cu sin relacionnan of atencion, babynan a haya complicacionnan di salud y te hasta muri. Aten-



cion di un mayor ta conecta tambe cu e curpa ta saca cierto hormonanan cu ta yuda e muchanan crece. P'esey muchanan ta hopi bon ekipa pa selecciona actonan y comportacionnan cu ta colecta pa nan tur e atencion cu nan tin mester.

Di nan banda e ta un simpel acto di sobrevivir. Manera un mayor, bo mester sa cual forma di atencion bo ta lantando bo yiu(nan) pa busca y responde na. Tin tres forma di atencion:

1. Atencion positivo
2. Atencion negativo
3. Ningun atencion

Obviamente e delaster ta esun mas peligroso. Muchanan cu no ta haya e atencion cu nan mester, no por y no ta desaroya adecuadamente. Nan ta sufri problemanan emocional y mental a causa di negligencia.

Locual bo mester aspira pa, di mes, ta pa duna bo yiu(nan) atencion positivo, pero hopi bes nos ta haya nos mes ta duna precies e tiponan di atencion negativo cu nos ta spera di ta evita.

Kies pa Atencion Positivo

Si bo kier pa bo yiu(nan) responde y busca atencion positivo di bo, bo mester ta prepara pa cuminsa un campaña preventivo contra lo negativo. Bo mester por catch bo yiu(nan) ora e/nan ta haci bon mucha, y esaki no tur ora ta facil, enbes di duna atencion na e cosnan cu ta bay fastioso



of negativo. Nos ta hopi mas probabel pa straf un mucha pa su mal comportacion enbes di reconoce cualkier bon comportacion. Pero si bo haci un esfuerzo mas miho den esaki, e por wordo haci. Ora bo haya un chens pa elogia bo yiu(nan), tin sigur cu bo ta specifico y autentico den bo elogio.

No djis descarta nan cu un frase manera 'bon trabou' paso esey djis lo invita nan pa sinti descarta. Pero uza e oportunidad pa duna nan echt atencion di berdad sin puntra pa nada bek. Exper-tonan ta bisa cu 15 minuut di e sorto di tempo di calidad aki por resulta den 30 minuut cu bo yiu(nan) no lo mester bo atencion. Nan lo djis tin suficiente pa e momento.

Pensamentonan final:

Tur mucha ta haci miho den un ambiente unda nan ta

wordo apoya, encurasha y disfruta. Nan ta crece y desaroya door di interaccionnan ripiti, positivo den nan prome relacionnan. Liberty Hyde Bailey a bisa un biaha cu: "Matanan den un hardin ta rekeri pasenshi, trabou y atencion. Matanan no ta djis crece pa satisface ambicionnan of pa yena bon intencionnan. Nan ta prospera paso un hende a hinca esfuerzo den nan."

Asina tambe nos muchanan. Nos ta e mayornan cu mester hinca e esfuerzo den nos yiu(nan). Atencion positivo ta duna su frutanan a largo plaso; kisas bo no ta consciente di e efectonan di biaha, pero un dia bo lo haya e recompensa di a inverti atencion positivo den bo yiu(nan). Un otro biaha mi ta bin riba kico ta atencion positivo y kico tur nos por haci practicamente pa duna atencion positivo.



19 persona deteni durante control riba alcohol



ORANJESTAD – Durante fin di siman a tuma luga un control di trafico organisa pa Motor Unit den cooperacion cu Scol di Polis (POI). E control aki tabata specialmente dirigi riba uzo di alcohol.

Klas N4-2016 cu ta 20 studiantenan di polis a wordo parti den 2 grupo di 10. Bou guia di unidad motorisa di 7 personal a parti e grupo pa haci control den distrito di Noord y Oranjestad.

“Nos a sali cu e studiantenan pa haci un control dirigi riba coremento bou di influencia di alcohol asina por train e polisnan nobo riba e procedura di detencion y documentonan.” Asina Sr. Pieters di motor unit a declara. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Na final un total di 100 auto

a wordo para pa controla na cual 19 persona a keda deteni pa mancha auto bou influencia di alcohol. 1 persona bou influencia di alcohol ta ilegal na Aruba y a wordo traspasa pa Warda nos Costa. 1 persona a wordo detene cu arma blanco den su poder.

A kita 2 rijbewijs di cual un di e manehadornan a supla 840 ug/l. E manehador tabata core zigzag dilanti un auto di polis y a wordo para mesora.

Un anochi na unda e agente policialnan nobo a siña hopi y a train tambe e procedura cu ta hancra den nos ley. Esaki manera ta custumber cu tur aña ora un klas ta cabando cu nan 2 aña den nan estudio ta sali cu nan riba caya. E klas di 20 agente policial ta cabando nan estudio awor pa asina nan por ricibi nan basico diploma di polis.



Pareha turista den utv a dal contra cura di transhi



ALTO VISTA - Dialuna durante oranan di atardi na kapel di Alto Vista un pareha turista den un utv a perde control y bay dal basta duro contra e cura di transhi di e kapel.

Ambos a keda herida y cu kap na cabes. ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia medico na e victimanan. Polis tambe tabata presente pa tuma dato.



Detenido ilegal a bolbe huy for di Warda nos Costa



ORANJESTAD - Diadomingo durante oranan di atardi un biaha mas un homber a core for di e personal di Warda nos Costa bula un cura basta halto y subi tereno di aeropuerto y a dal abou heridando su cara.

Cu ayudo di seguridad di Airport e personal di Warda nos Costa a gara e persona y asina ambulance a presenta pa atende cu e homber herida. Polis tambe a presenta na e sitio di haya informacion di e suicidio aki.

EXPLORE • SHOP
DRIVE

CHEVROLET COLORADO® LS FOR ONE WEEK ONLY.



The Colorado LS is now priced to go at AWG. 45,000 including BBO/BAZV.

Total savings: AWG. 3,645.
Offer valid only for this week.

AWG 45,000 (BBO & BAZV INCLUDED)

Retail price as of July 1st, 2018:
AWG. 49,820

#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS®

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:08 pm y lo sali mañan mainta 06:17am.

Biento:

Moderata te basta fuerte for di generalmente direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora, humedad laga atras pa un ola tropical lo pone cu temporalmente lo bay tin bastante nubia for di cual localmente por cay un awasero. Un siguiente ola tropical situa den parti oost di Caribe lo pasa den region local bayendo west den curso di awe nochi laat pa mañan diamars. E sistema aki lo trece humedad adicional den region aumentando e chensnan pa awasero e ora ey. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo reduci visibilidad un poco den e proximo dianan.

Condicion di lama

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.

Tarifanan di BBO, BAVP y BAZV entrante juli

ORANJESTAD - Departamento di Impuesto ta informa cu dia 1 juli binidero, tin algun cambio den e ley di BBO.

Den e ley aki a inclui un impuesto nobo cu yama 'Belasting additionele voorzieningen PPS-projecten' abrevia como BAVP.

Pa e motibo aki e nomber di e ley di BBO awor yama: Landsverordening belasting over bedrijfsomzetten en additionele voorzieningen PPS-projecten. Pa loko ta e ley 'Landsverordening bestemmingsheffing AZV', en corto BAZV, tambe tin algun cambio.

Siguientemente Departamento di Impuesto ta informa encuan to e tarifanan valido pa BBO, BAVP y BAZV entrante 1 di juli binidero.

E tarifa di BBO ta keda 1,5%. Pues pa BBO no tin cambio di tarifa. E tarifa di BAVP ta 1,5% y ta valido entrante 1 di juli binidero. E tarifa di BAZV ta bira 3% entrante 1 di juli binidero. Pues e actual tarifa di 2% ta valido te cu dia 30 di juni binidero.

Calculacion di BBO, BAVP y BAZV aki ta sigui un ehempel con pa calcula e BBO, BAVP y BAZV prome cu haci declaracion y pago na Departamento di Impuesto.

Suma total ricibi di benta di producto of servicio den luna di juli 2018 Afl. 2.500

E calculacion di BBO/BAVP y BAZV ta: - BBO: 1.5% di 2.500 Afl. 37,50 - BAVP: 1.5% di 2.500 Afl. 37,50 - BAZV: 3% di 2.500 Afl. 75 +. Total di BBO, BAVP y BAZV Afl. 150

Pues riba e volumen di benta di juli di Afl. 2.500 e comerciante mester paga Afl. 150 na Departamento di Impuesto.

Si e comerciante a cobra su cliente en total Afl. 2.650 (2.500+150), e ora e tin cu declara y paga Afl. 159 na Departamento di Impuesto (total di BBO, BAVP y BAZV ta 6% di 2.650) .

Danki na e proyecto di Fast Ferry

'Interes grandi pa inverti den San Nicolas'

SAN NICOLAS - E interes di inversionistanan pa inverti den San Nicolas ta grandi, desde cu gobierno ta para tras e proyecto di e Fast Ferry.

Segun un comunicado ricibi di gobierno, basta inversionistanan ta expresando nan interes pa bin establece nan negoshi aki na Aruba tambe,

y esey ta pa motibo di e facilidad di transporte cu Fast Ferry lo trece cun'e.

E 'spin off effect' cu e proyecto aki ta bay tin ta grandi y lo beneficia, no solamente e sector turistico di nos isla, pero tambe lo fortalece nos lasonan comercial cu Corsou y Boneiro, segun e comunicado.

"Djis paso a tende cu tin un proyecto y cu gobierno ta para su tras, bo ta sinti cu e inversionistanan eyfo ta cuminsa wak unda nan por inverti pariba di brug", segun minister di Transporte, Chris Romero.

Expertonan ta conseha pa Aruba cuminsa diversifica su atractivo turistico. Minister Romero ta kere firmemente cu 'e desaroyo cu lo bin hunto cu e proyecto di Fast Ferry' lo crea un atractivo turistico nobo na San Nicolas mes, cual lo haci cu e turistanan lo kier keda pariba di brug y asina contribui na su economia. "Esaki tambe ta un atractivo comercial cu inversionistanan a cuminsa mira caba cu e proyecto caba, y a cuminsa vocifera nan interes pa forma parti di e construccion di e economia nobo pa San Nicolas."

San Nicolas Business Association tin plannan concreto pa e desaroyo y embeyecemento pa San Nicolas por bira finalmente e atractivo turistico cu semper e mester tabata ta. "Gobierno ta comprometi pa duna San Nicolas Business Association e apoyo necesario y cu nan ta rekeri pa asina por duna San Nicolas un aire fresco cu un economia stabiel y asina cuminsa trece e prosperidad cu pariba di brug merece", minister Romero ta finalisa bisando.



Streanan musical na Concierto Dominical Donny Lacle



ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa a tuma luga e Concierto Dominical Donny Lacle.

Segun e comunicado ricibi e concierto cu a dura mas o menos 3 ora cu tabata yena cu Aruba su streanan musical, kende nan a brinda e miho di nan talento na e publico grandi presente na Biblioteca Nacional.

Grandi tawata e aplauso di e publico pa cada hoben musico di Scol di Musica Rufo Wever y nan maestronan. E

publico presente a pasa un momento masha agradabel cu e presentacion di mariachi Lirios del Campo. E grupo grandi Rondaya Universal Arubano a corona e alegria di e publico cu nan presentacion unico den canto y gitara.

E momento cu a ser aprecia tawata ora cu Mayra de Graaff a haci varios entrega di certificado di aprecio na e artistanan cu a copera cu e concierto aki.

Palabra di exito y agradecimiento sra. De Graaff tabata

tin pa e hoben gitarista, Justin Peña cu dentro di poco lo continua su estudio na Conservatorium ArtEz na Zwolle, Hulanda.

Den su speech sra. De Graaff a haci un yamada na tur presente cu ta desea di bira boluntario activo di e concierto aki. Esaki ta e manera cu e concierto por sigui existi. Tur hende cu tin e afecion cu musica di Aruba y ta desea di bira boluntario ta bon bini. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. de Graaff of Joyce Pereira.



Cruz Cora Aruba gradici pa e sosten



ORANJESTAD - Diabierna ultimo, Cruz Cora Aruba a tene su evento anual pa recauda fondo.

Cu un bunita speech duna pa Beschermeer di Cruz Cora Aruba, Su Excelencia Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, e anochi

a cuminsa, segun e comunicado ricibi di Cruz Cora.

Pa por haci tur e trabounan di Cruz Cora Aruba posibel, ta conta cu donacion y sponsoring di comunidad di Aruba y comercio y esaki ta wordo demostra durante un anochi asina, unda por wak compa-

nianan cu ta participa hunto den un evento pa yuda un causa.

Santa Rosa a duna informacion tocante posibilidadnan pa cosecha den nan booth y a prepara simia pa cada invitado hiba cas.



Carlos Suarez a celebra 25 aña di servicio na ATCO

ORANJESTAD – Recientemente Carlos Suarez a cumpli 25año den servicio na ATCO.

Famia di Carlos Suarez a bini hunto cu e empleadonan pa asina dun'e pabien di a logra aki. Bou ambiente di Metropolis tur hende a pasa un anochi agradabel. ATCO Aruba ta contento cu e 25 aña di servicio di Carlos Suarez. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Alfonso Koolman, Supervisor di ATCO Aruba, a indica cu Carlos Suarez ta un persona leal na e compania, ta gusta su trabou y no sa kico kiermen bay AO y ta progresa den su trabou. Tambe ta un persona cu ta dispuesto pa yuda otro y tur hende por acerc'e y e ta un persona positivo pe compania. Carlos Suarez ta un persona hopi

alegre y ta percura pe dia ta alegre.

Wendel Bennett ta recorda cu tempo refinaria a cera na 1985, cu Arubianonan a cuminsa bandona nos isla, pero ATCO Aruba tabata busca mecanico y no tabata haya. Diferente persona di nacionalidad Latino a acerca nan y e tabata un di esunnan cu a presenta. Desde e momento ey Carlos Suarez a cuminsa traha cu ATCO Aruba, asina Wendel Bennett ta corda.

Carlos Suarez a gradici tur su coleganan pe sosten y pasenshi cu ne pa 25 aña. E ta un persona contento y tur dia ta yega trabou pasobra Carlos Suarez ta gusta loke e ta haci. Tambe el a gradici su casa pa su pasenshi. Na final coleganan y famia di Carlos Suarez a saca potret pe ambiente por a continua.





TA PRESENTA:

Certified Mega Mall
L.G. Smith Blvd. 150
Tel: 588-1918
E-mail : knikker64@setarnet.aw

FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018



Spaña y Maracco ta empata na 2-2

RUSSIA – E ekiponan Spaña y Maracco ta empata cu e score di 2-2 despues di a bataya fuerte riba veld.

E ekipo di Spaña a hunga miho cu nan a hunga cuater

aña pasa. Coach di Spaña Fernando Hierro a bisa “ Te despues di e ultimo minuut, nos no tabata sigur ken lo a caba prome y ken segundo. Mi mester bisa cu nos tin suerte.”



Saudi Arabia ta gana Egipto 2-1

RUSSIA - E keeper di Egipto Essam El Hardy a logra salba su team un penalty , pero no por a stop Saudi Arabia di gana 2-1 den e wega cu ambos team ya caba a wordo elimina.

Salem Aldawsari a score e gol ganado pa Saudi Arabia cu e ultimo scop den e wega aki.



Portugal y Iran ta empata 1-1



RUSSIA – E ekiponan di Portugal y Iran ta empata cu e score 1-1.

costa Portugal e prome luga den Copa Mundial. Portugal ta caba na segundo luga den grupo B.

Aki ta unda cu Cristiano Ronaldo ta faya e penalty y ta



Seleccion di volleyball femenino na Bonaire

ORANJESTAD - Recientemente e seleccion U23 di volleyball a sali pa nos isla ruman di Boneiro, unda nan lo hunga e torneo internacional di 2018 CAZOVA U-23 Caribbean Championship.

Caribbean Zone Volleyball Association (CAZOVA) kier crea mas competencia entre e paisnan Central y Caribe specialmente pa nos hobennan por explora nan mes miho den e deporte aki. E seleccion lo ta bou guia di e coach nacional Daan Kleinbussink.

Mester bisa cu Aruba lo hunga contra Surinam, US Virgin Island, Corsou y Boneiro. Nos hungadonan a hiba un preparacion debido di varios luna y awor ta cla pa enfrente e cuatro paisnan menciona. E weganan lo wordo hunga den e compleho Jorge Nicholas Sports Hall.

Dos aña pasa, e seleccion femenino a hunga un World Qualification Tournament na Aruba mes cu tabata un bon momento pa reviva e deporte di volleyball. Nan a enfrente Haiti, Martinique y Surinam cual den tur tres wega nos volleybolistanan a duna un tremendo bataya y di nivel halto.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e biahe di e seleccion femenino di volleyball U-23 pa e torneo internacional 2018 CAZOVA U-23 Caribbean Championshipna Boneiro.



Aruba ta host competencia internacional di landamento



ORANJESTAD - E dianan 26 di juni pa 6 di juli, Aruba lo ta pais anfitrión di un di e competencianan mas grandi den e deporte di landamento den nos region.

E Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation, CCCAN lo conta cu un participacion di 479 atleta y 148 oficial deportivo procedente di 24 pais den nos region.

Paisnan participante na e campeonato di CCCAN aki hunto cu Aruba lo ta Antigua-Bahamas - Barbados -Bermuda-Cayman Islands - Colombia-Costa Rica-Curacao-Dom Republic-El Salvador-French Guyana-Grenada-Guatemala-Haiti-Honduras-Jamaica-Nicaragua-Panama-Sint Maarten-Suriname-Saint Lucia-Trinidad-US Virginia Islands.



Mester bisa cu lo competi den tres disciplina di landamento esta landamento artistico, landamento y Open Water. E competencia di CCCAN lo inicia cu landamento artistico e dianan 26 pa 28 di

juni. Despues lo sigui cu e competencia di landamento cu lo ta e dianan 29 di juni pa 3 di juli. Lo culmina e competencia di CCCAN 2018 cu e competencia den Open Water Swimming cu lo ta riba dos dia esta 4 y 6 di juli. Diahuebs 28 di juniden oranan di atardi lo tin e Ceremonia di Apertura di e Central Ameri-

can and Caribbean Amateur Swimming Confederation, CCCAN na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.



Arubaanse Zwembond cu ayudo di diferente stakeholders a traha duro pa host un campeonato grandi di e magnitud aki na Aruba, e mas grandi te cu awor. Durante varios luna largo, nos atletanan den landamento artistico, landamento y Open Water a hiba un preparacion debido cu entrenamentonan tanto mainta como atardi. Awo cu e

sosten y apoyo di e publico di Aruba nan lo sa bataya contra di e 23 otro paisnan den nos region den tres disciplina di deporte cu Aruba semper a resalta den nos region.

Stichting Sportsubsidie Aruba tambe a yuda subsidia e campeonato internacional di landamento Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation(CCCAN) na Aruba organisa pa Arubaanse Zwembond.

ABBA cu gesto pa organisacionnan di baseball



ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa, e federacion di baseball di Aruba ABBA, a haci entrega di materialnan di baseball ricibi for di Orioles Advocates y nan Cardboard to Leather program, pa medio di Melvin Mora, segun un comunicado ricibi.

distribucion tur organisacion a busca material na Entertainment Center. Esaki a bay den bon coordinacion y dushi ambiente. Nos por a mira e caranan di aprecio for di tur dirigente pa e gesto cu ABBA bou di auspicio di presidencia di Sherwin Howell a bin ta traha pe for di varios luna.



ABBA hunto cu representante di diferente organisacionnan di baseball a sa di persevera y inventarisa un container di 40" cu casi 300 caha di material di baseball tanto nobo y uza.

Pa varios siman a haci inventarisacion y asina cu transparencia a reparti materialnan pa tur e organisacionnan di Aruba den parti igual. Diabierna pa medio di un programa di

Diasabra mainta trempa cu 9or di mainta, e comunidad di Aruba a para den rij pa asina warda e porta habri pa busca e materialnan cu e mucha ta desea. A parti helm, catcher's equipment, gloves, batting gloves, cleats, tas, uniform etc. Nos por bisa cu e bazaar di diasabra a bay super bon y den mas of menos mei ora tur cos a caba. Nos ta spera di por keda ofrece comunidad di Aruba y



baseball tipo di proyectonan asina cu ta yuda e teamnan cu material cu tin un costo hopi halto.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

‘Aprobacion di CAft condiciona na reduccion di 12 miyon na personal’

ORANJESTAD - Segun un e relato di prensa cu a wordo publica diabierna ultimo, CAft a confirma cu gobierno lo a cumpli cu su recomendacionnan bou condicion cu e deficit ta menos cu esun di aña pasa, entradanan di dividendonan di companianan estatal materialisa nan mes y cu gastonan di personal lo baha structuralmente e añanan venidero.

Pa prueba esaki Gobierno lo a presenta un plan di reduccion di personal. “Pa fraccion di AVP sin duda no tabata un sorpresa na momento cu diabierna ultimo CAft a indica cu presupuesto 2018 a cumpli cu nan recomendacionnan tabata a base di e promesanan cu Gobierno lo a haci cu ainda mester wordo presenta den un cambio di presupuesto 2018”, parlamentario Arends a bisa.

Loke ta sigur -pero cu gobierno, como tambe e fraccion mas grandi cu ta sostene gobierno, ainda no a informa, pero CAft si a informa den su comunicado - ta cu gobi-



erno lo tin cu reduci gasto di personal cu 12 miyon florin den e proximo 6 lunanan cu ta resta di e aña aki. Na momento cu papia di reduccion di gasto si personal ta bolbe confirma preocupacion cu nos fraccion a vocifera durante tratamiento di presupuesto.

Durante tratamiento di presu-

puesto 2018, fraccion di AVP a haci un serie di pregunta na gobierno, riba diferente puntonan caminda a ser pidi di gobierno pa duna mas claridad riba kico gobierno kier logra cu e presupuesto. Fraccion di AVP a dirigi casi mil pregunta na gobierno ya cu tabata bisto cu e presupuesto tabata leu cumpli cu norman-

an stipula pa e ley di supervision financiero. Miembro di fraccion di AVP, sr. Arends, a cuestiona seriamente diferente aspecto den e presupuesto, entre otro aumento excesivo di gastonan, cu tambe a wordo señala pa CAft den su evaluacion preliminar.

Sinembargo en bes di atende y aclaria e preocupacionnan presenta, tanto gobierno como fraccionnan cu ta sostene gobierno a prefera di hinca mayoria di tempo den discusionnan politico cu no tabata al caso y den ultimo dianan por mira resultado di e falta di seriedad y responsabilidad aki.

CAft confirma e hecho cu gobierno a aumenta su gastonan di manera excesivo, e.o. gastonan di personal a aumenta 12 miyon florin compara cu aña pasa. Mirando e factornan cu nos ta bibando aden no ta exclui cu nos lo conoce un inflacion enorme cu pueblo lo wordo expone na dje. No tin hustificacion pa e forma con gobierno di un banda ta papia di ‘crisis financiero’ y uzando esaki como excuus

pa aumenta BBO y BAZV na mes momento y den un tempo asina cortico a bira aumenta gastonan di gobierno cu 125 miyon compara cu realisacion di aña pasa.

Loke cu gobierno a compromete su mes cu CAft ta lanta preocupacion grandi ya cu pa logra reduci gasto di personal cu 12 miyon florin den proximo seis luna, mester manda mas cu 300 trahado cas si tuma e salario promedio, of mester bay kita beneficiaran secundario di empleadonan publico manera nan pensioen.

“Cualkier cambio mester forma parti di un cambio di presupuesto 2018 cu mester wordo presenta di cortico tempo na parlamento ainda. Nos lo manda puntra gobierno con lo haci esaki y ta di spera cu esaki no ta inicio di otro persecucion politico mientras cu ta laga e grupo grandi cu gobierno a tuma den servicio recientemente, sigui riba payroll di gobierno”, parlamentario Arends ta mustra.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Pueblo lo bay paga pa algo cu nan no a pidi pe’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a baha fuerte riba Mike Eman despues cu el a reuni cu CAft. Segun sr. Croes cu CAft a reconfirma e mal maneño financiero di 8 aña di AVP.

CAft tabata hopi cla den su expresionnan y tur esaki dilanti representantenan di AVP, esta Marlon Sneek, Richard Arends, Mervin Wyatt-Ras y Jennifer Reyes. Voorzitter di CAft, Professor of Public Economics and Administration, Raymond Gradus a bisa textualmente: “Iedere Arubaan die vandaag de dag geboren wordt heeft reeds een overheidsschuld van tenminste 40 duizend Arubaanse guldens.” Pues kico AVP a causa pa redobla e debe nacional? AVP a causa cu di cada baby cu nace awe ta nace cu un debe riba su cabes di 40 mil florin. Palabra di CAft. Puntra bo mes con ciudadano si esaki ta e Aruba cu bo lo tabata kier y si ta esaki ta e Aruba bo ta desea pa bo yiunan.

Gradus a continua bisando “Het is echt noodzakelijk om de komende tijd forse stappen in te zetten, ook om te voorkomen dat een last wordt doorgeschoven naar de volgende generatie.” Pues aki sr. Gradus ta haci apelacion fuerte cu e generacion aki cu mester cuminsa paga e debe di Mike Eman y AVP. Debe Nacional a redobla di 40% pa 90% y interes cu nos ta paga riba placa presta a mas cu redobla y a alcanza 216 miyon den 2018. Esaki ta igual cu un pago di 600 mil florin pa cada dia solamente na interes y no riba capital. Segun sr. Gradus, tur e desaster aki ta uno cu lo bay causa e pueblo hopi dolor pero si no cuminsa paga awor pa baha e debe, e interesnan y costonan lo sigui aumenta y lo bay mata nos futuro generacion.

Awe Mike su palabra a sali na cla. Mike a grita cu e ta orguyoso di e debe y e debe t’ey pa nos tur bay paga pa futuro. E ora di paga a yega y lamentablemente tur esunnan cu

no a probcha di e fiesta di Mike cual ta e gran mayoria di pueblo awe tambe mester bay paga pa algo cu nan no a pidi pe.

E catastrofe di Mike y AVP Mi ta contento cu diferente parlamentario di AVP tabata presente pa tende esaki y ohala nan por realisa e embergadura cu Mike y AVP a hinca Aruba aden y recapacita enbes di sigui instiga, gaña y manipula nan votadonan.

Un lider asina manera sr. Eman pa locual el a haci cu pais Aruba mi ta considera publicamente un desgraciado. Imposibel cu bo curason por tabata sinti algo pa e pueblo mirando bo hechonan. Awe nos ta den un situacion no solamente cu un debe masha halto, pero esaki a refleha tambe den aumento di criminalidad, desempleo masha halto y un crisis social nunca bisto. Finalmente e desaster financiero di sr. Eman y AVP a keda reconfirma oficialmente pa CAft.



Mi ta haci un plegaria desde awor en adelante na henter e comunidad pa keda leu di storianan di manipulacion di AVP y hunto nos percura pa nunca pero nunca mas nan bolbe na poder. Aruba lo bay

pasa den temponan dificil, pero hunto nos lo sa di drecha e catastrofe di Mike y AVP y hunto nos lo construi un miho Aruba pa nos futuro generacion.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

‘Minister a existi pa tin control riba maneho di parke y a menasa directiva’

ORANJESTAD - Fraccion di AVP a tuma nota di e decision di directiva di Fundacion Parke Arikok pa medio di un carta den cual e directiva completo a tuma e decision di tuma su retiro, despues di presion constante di e minister encarga cu maneho di e parke nacional.

Esaki parlamentario Lampe a trece dilanti. Nos a bin ta observando di cerca desaroyonan relaciona cu e problemanan cu directiva di parke nacional Arikok a bin haya su mes confronta cun’e, sigur si tuma na consideracion e importancia di e parke aki y kico e ta nifica pa yuda conserva Aruba su naturaleza.

No solamente e parke Arikok pero for di 2017 a tuma e decision cu otro areanan di naturaleza tambe lo cay bou maneho y responsabilidad di directiva di FPA cualnan ta importante pa comunidad, ya cu e ta e rosea di nos pais y tambe di vital importancia pa nos turismo pero sigur importante tambe pa beneficio di salud di nos hendenan, nos parhanan y diferente bestianan riba nos isla, nos flora y fauna cu ta refleha e rikesa di nos Aruba.

Tur esaki, dor di un maneho manera directiva mes di parke a duna di conoce e motibo pakico e ta tuma su retiro, ta dor di maneho di un minister Otmar Oduber den e caso aki, dunando menasa constante, imponiendo un presion inmenso na e directiva, cu diferente maniobra, manera un dictador pa asina e tin e poder pa dicidi con ta bay maneha e diferente areanan aki.

E rason pakico tin un directiva di e parke asina aki, ta pasobra cu nan ta un NGO, Non Governmental Organisation, cu ta un sistema conoci mundialmente percurando asina pa tin e forma mas transparente y mas sigur pa cuida bo naturaleza.

Ta e forma independiente pa tin un directiva di profesionalnan cu conoce e area aki, cu ta traha pa cuida e diferente areanan cu tin e meta di cuida bo naturaleza, e meta principal di esaki ta pa asina no bin diferente otro partidonan cu kisas tin otro tipo di metanan pa e areanan aki cu lo bay de-



saroya otro tipo di cosnan cu lo por trece e naturaleza den peligro.

Nos a haya un rapport di fundacion parkenan nacional di Aruba den cual ta muestra claramente cu e motibo cu a conduci na retiro di e directiva completo, ta pa motibo cu a surgi un dilema den maneho.

E rapport ta muestra cu e dilema aki ta consisti ora cu di un banda gobierno representa pa minister encarga cu ROIM, esta minister Oduber, no ta duna directiva e espacio pa como NGO haci su trabou.

E minister ta desea di tin

mas control den e maneho y ta mira den su concepto cu Parke Nacional ta wordo subsidia pa gobierno y asina kier debilita e influencia di NGO den maneho di e parke.

Minister Oduber a bay asina leu, segun e rapport emiti pa directiva ta muestra, cu si e no haya cooperacion di e directiva, e lo bay over na lanta of crea otro fundacionnan y lo bay responsabilisa maneho di parke nacional Arikok y Spaans Lagoen cu e maneho di esakinan.

E rapport aki a wordo emiti 18 di juni, pues recientemente y loke ta importante pa nos realisa aki ta e forma con kier hiba un maneho como

minister ya cu e ta bisando cu den tratamiento cu profesionalnan, hendenan cu mester percura pa cuida di nos naturaleza, caminda tur hende sa cu esey ta e miho manera pa naturaleza ta protegi, pa via di un maneho dor di NGO, pa un directiva di hendenan cu ta traha independientemente cu ya ta cay bou di e fundacion encarga, su persona como minister ta menasa e profesionalnan aki cu si nan no kier hiba un maneho manera cu e minister kier, e lo lanta un otro fundacion riba e fundacion actual, pa asina e minister por pone su hendenan den e fundacion.

Un decision cu na mes momento lo crea un otro costo

mas grandi pa gobierno, pa asina bay pone presion pa sed di poder y pone su mes hendenan den maneho di e parke, loke no ta un secreto cu e minister ta funciona di e forma aki.

Claramente aki ta bisto cu e minister tin un otro agenda ya cu si e tabatin naturaleza y medio ambiente na pecho, e minister lo a sinta cu e directiva pa asina yega na e miho maneho cu mester pa cuida y conservacion di naturaleza, ya cu si gobierno tin bienestar di nos naturaleza na pecho, e lo a actua diferente, actua den un forma mas responsabel hunto cu e directiva y asina muestra cu en berdad e tin naturaleza di nos pais na pecho.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Mester percura pa proteha nos pueblo’

ORANJESTAD - Como miembro di Comision fiho di Asuntonan Financiero y Economico di Parlamento, mi a asisti na un reunion cu CAft diabierna ultimo, segun parlamentario Shailiny Tromp-Lee.

Un reunion caminda, sigur como miembro di fraccion di MEP, mi por bisa cu nos a ricibi un bon noticia. CAft a informa parlamento cu nan a finalisa e tratamento di Presupuesto 2018 cu gobierno di Aruba.

Despues di un proceso di pregunta y contesta gobierno a duna CAft e informacion cu a convence nan cu gobierno ta riba bon caminda pa pone orden den financia publico y CAft ta considera e presupuesto 2018 uno realistico.

Mas cu claro como parlamentario mi ta di opinion cu e reto mas grandi di nos gobierno ta pa mantene e balans entre sanea nos financia, pero na mes momento atende cu e retonan social y economico di nos pais. Ta di suma importancia pa gobierno percu-

ra pa stimula nos economia di tal manera cu ta crea cuponan di trabou y trece progreso y bienestar pa tur ciudadano di nos pais. Cuponan cu ta asina necesario pa por combati e desempleo y pobreza aki na Aruba.

Durante e reunion fraccion di MEP a subraya e echo cu na tur momento nos mester percura pa proteha nos pueblo y garantisa cu e peso cu nos ta pone riba nan pa por sanea nos financia publico ta uno cu nan por carga. Ta 7 luna pasa nos a sali di campaña, caminda nos a bishita hopi cas y famianan. Nos ta consciente cu pueblo ya caba no tin e facil. P’esey mes ta hopi importante pa nos no perde fo’i bista cu e realidad ta cu e crisis financiero y social cu e gobierno actual a hereda, no a bin cay for di cielo. E realidad aki a ser crea den 8 aña di tempo y hopi a para un banda y wak of a faya di interveni suficientemente of supervisa debidamente.

Den e lunanan nos dilanti nos mester duna gobierno



e espacio pa por mancha y hiba Aruba ariba e rumbo pa cambio y pone e ser humano central atrobe. Importancia di ehecucion di e crisisplan social sigur ta algo cu mester keda enfatisa. Un crisis social cu a keda pa gran parti ocasiona pa entre otro e echo cu AVP a corta na 2017 so 40 milyon pa cu e area social aki na Aruba.

Na mes momento no por

lubida cu mester acelera e inversionnan necesario den husticia y enseñansa. Den husticia pa por garantisa cu entre otro nos costanan ta keda protegi, nos por cuminsa mira mas ‘blauw’ riba caya y nos hendenan por cuminsa sinti nan sigur bek den nan cas y riba caminda.

Den enseñansa pa por percura cu ta mehora e condi-

cionnan bou cual nos maestronan ta duna les y nos muchanan ta bay school. Sin perde for di bista cu mester inverti den innovacion cu ta asina necesario.

Pa finalisa mi ta subraya un biaha mas e urgencia cu tin pa percura pa stimula nos economia pa crea empleo pa esunnan desemplea y combati pobreza.

Parlamentario Richard Arends (AVP):

‘AVP lo sigui cu reunion di informacion’

ORANJESTAD - Dialuna anochi partido AVP a organisa un reunion informativo exitoso na San Nicolas cu un asistencia hopi grandi y e serie di reunionnan aki lo continua diamars venidero na edificio di MFA na Noord y caminda meta di e reunionnan aki ta pa informa pueblo riba e efecto di tsunami di medidanan cu ta na caminda y cu lo dreña na vigor dia prome di juli.

“Aki no ta solamente e BBO y BAZV, cu ta meramente pa financia e aumento gastonan excesivo di gobierno compara cu realizacion di aña 2017, manera cu nos y CAft a bin ta señala.

Ademas e aumento di impuesto riba cada schakel den e cadena di consumo - entre e importado, e mayorista, e detayista y e consumidor - mester tene cuenta cu e ampliacion di e base di BBO y BAZV tambe.

Producto- y servicionan cu antes no tabata paga BBO riba nan, awor tin cu bay paga

BBO riba esakinan. Solamente na servicionan bancario, nos ta papia aki di un peso adicional di 10 milyon di florin. Ademas di e 150 milyon cu e aumento di BBO y BAZV lo genera for di economia, mester conta un minimo di 10 milyon adicional pa servicionan cu banco nan comercial ta presta. Ainda nos no ta tuma na cuenta loke companianan di seguro y e ‘cost of doing business’ den cada schakel ta bay aumenta tambe. Mester tene na cuenta tambe e aumento di accijns riba gasolin cu gobierno a presupuesta.

Si tuma na consideracion cu 99% di productonan cu nos ta consumi aki na Aruba ta importa y mester pa cumpra esakinan na dollar p.e. pa trece nan Aruba, e ampliacion di e base di BBO t BAZV lo tin su efecto. Importacion riba su mes ta bay ta mas caro pa motibo cu e gastonan bancario cu antes no tabata paga BBO riba nan, ta bay conoce un aumento di un tarifa di cero pa 6%.

E reaccionnan di e.o. Aruba

Bankers Association ta confirma cu gobierno a pasa un ley ciegamente, sin consulta, sin ningun analisis. Ora cu gobierno ta splica cu e efecto aumento di BBO lo ta di 3.4% anualmente, ningun hende ta kere esaki. Si nos wak bon, awe tin tur componente mescos cu na 2007, unda cu no tabatin un crecimiento economico, aumento di impuesto y sin lubida e aumento di prijs di combustibel a rais di desaroyonan

internacional, pues tres factor identico na dies aña pasa, cu lo por conduci siguramente na un tasa di inflacion hopi halto cu e 3.4% cu gobierno a indica.

E medidanan cu lo dreña na vigor no tabatin un compensacion debido. Mas di 10 mil pensionado lo perde nan reparatietoeslag, bou di pretexto cu nan lo haya un reduccion di prima di AZV caminda a resulta cu nan mes

lo paga pa e reduccion aki dor di eliminacion di e reparatietoeslag. Tambe e empresario chikito, e trahado independiente, esunnan den industria creativo, tampoco ta wordo compensa debidamente y esaki nos ta lamenta ya cu aumento y ampliacion di e impuesto aki, no solamente ta afecta e clima di inversion pero tambe ta aumenta e ‘cost of doing business’ aki na Aruba.



Fraccion MEP:

‘Mike Eman ta haya e oportunidad unico pa splica pakico el a boicotia e scol HAVO/VWO na Noord’



ORANJESTAD - Den tur e discusion cu tabatin relaciona cu e uzo di edificio MFA-Noord pa un reunion politico di AVP, ta un berguensa cu e politiconan aki, despues di a reuni siman pasa na San Nicolas, e biaha aki ta drenta e pueblo di Noord pa trata di manipula mente di e habitantenan aki.

Sin duda cu e pueblo di Noord no merece bishita ni reunion di e politiconan

oportunista aki di AVP, kendenan durante 8 aña largo a laga e pueblo aki benta un banda, ya cu fuera di construccion di e edificio MFA-Noord cu tin cu wordo paga ainda den e proximo 25 añanan, nada pero nada mas a ser haci pa e distrito aki door di e gobierno di AVP. Echo ta cu e distrito di Noord den bista di AVP ta solamente util pa haya voto den eleccion. No solamente ningun proyecto significativo a ser realisa pa e pueblo di Noord, pero nan

candidato di Noord ex ministro Paul Croes a percura pa miles di ontheffingnan na stranheronan strobando asina nos propio hendenan local desemplea cu tambe ta biba den Noord pa nan por a haya un trabao decente pa cria nan famia. Ta esaki Mike Eman y su gang mester splica e pueblo di Noord den nan reunion di instigacion, odio y rencor di diamars awor.

Scol HAVO/VWO -Noord
Tambe ta e momento apropiada

pa den e reunion aki e habitantenan di Noord puntra Mike Eman dicon e y su gobierno a boicotia e construccion di e scol HAVO/VWO na Noord cu a ser laga atras pa gabinete Oduber na final di 2009, caminda tabatin tur e financiamiento, mapa, bestek completamente cla pa cu e proyecto aki. Si Mike Eman no a coy e placa pa construccion di e scol y no a hinca esaki den e proyecto fracasa di 4 tram na Playa, awe den juni 2018 e prome klasnan di VWO lo a gradua na e scol aki y esunnan di HAVO lo a gradua for di aña pasa caba. Pakico Mike Eman a priva nos hobennan di Noord pa por acudi na enseñansa secundario den nan propio distrito y a obliga nan di bay te San Nicolas pa por sigui nan estudio di HAVO of VWO? Tur e preguntanan aki Mike Eman y su ex ministranan mester splica e pueblo di Noord den forma cla y raspa awe nochi.

Algun proyecto di gobierno di MEP

Partido MEP un biaha kier enfatisa cu gobiernonan di MEP den pasado semper a

percura pa proyectonan util y necesario pa e pueblo di Noord. Pa menciona algun: Compleho Deportivo Frans Figaroa, Sporthotel Angel Botta, Warda di Polis na Shaba, Scol Basico na Kudawecha, Centro di Pesca Hadicurari, e casnan di pueblo na Noord, tur e camindanan principal, henter e infraestructura di Plan Sasaki cu a ser desaroya caminda awe den henter e area aki tin un cantidad di hotel, condominio, restaurant, shopping malls, cinema, night clubs y otro luganan di entretenimento. Aki nos por mira claramente cual partido politico berdaderamente a yega di traha cu alma y curpa pa e pueblo di Noord y tambe tur e otro districtonan.

Pues na luga di bay instiga e pueblo di Noord, Mike Eman mester duna cuenta di su fechorianan di su gobernacion y splica tambe pakico e pueblo di Noord no a disfruta net nada di e mas di 3 biyon florin extra cu gabinete Eman a haya den e periodo di 2010-2017.

Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

‘Politica di pauwies a laga un debe minimo di AWG 40,000 riba cada cabes di e proximo generacion’



ORANJESTAD - Manera ta conoci cu CAft a bishita comision fiho di financia publico y economia den Parlamento y a discuti ariba puntonan di e presupuesto 2018 di Pais Aruba. Gabinete Wever Croes I a cumpli cu recomendacionnan di CAft pa 2018 y ta pone un comienso nobo pa lora ta trata presupuestonan realistico pa pais Aruba.

Sin embargo esaki no lo bay sin su retonan. E politica di pauwies di sacamento di potret, haci nechí y lombrapluma cu gabinete Eman a hiba, a trece un debe astronómico cu ne. Inversinnan bashi den propaganda, per-

sonalidadnan internacional, y e producto AVP a wordo bendi na un prijs halto cu no a trece placa bek den caha pa pais Aruba. Un promocion sin limite pa por a mantene un gran cantidad di voto, ludiando e responsabilidad pa laga un pais fuerte pa e generacion cu ta sigui nos. Gobernacion ta e arte pa bo mehora di e pasado, y aplica den presente locual cu bo kier cosecha den futuro. Si nos mir'e asina, gabinete Eman a laga atras un cosecha amargo pa e proximo generacion.

Gradus

Presidente di CAft, Raymond Gradus a menciona publicamente cu tur hende por comprende cu pa cada ciudadano cu lo nace, tin un debe di 40,000 florin como herencia riba su cabes. Mas ainda cu e medida di pensioen cu a pasa e peso a bira mas grandi pa carga pa e ciudadano pasobra e tin di carg'e pa mas tempo

tambe. E propaganda pa laga kere cu crea debe lo a stimula economia no a funciona na favor di comunidad, segun Gradus.

Mas bien esaki tawata e formula pa no carga responsabilidad, pero si mantene un reputacion di great guy cu tur gremio, prensa y sindicatonan compremeti y sostenedonan. Pa duna bo yiu mangel tur dia djis pa e no rabia cu bo, no ta haci cu bo ta great, mas bien bo ta aumentando e posibilidad di perhudica bo yiu su futuro.

Awe nos ta biba den carni propio e consecuencianan cu e politica di pauwies a trece cu ne. Un filosofia cu no a duna resultado specialmente no den e tipo di economia di Aruba. E realidad y resultado final ta, cu e recibo tin di wordo paga!

Otro punto cu a ser enfatisa den nos reunion cu CAft

ta cu AVP a papia di crecimiento den empleo, pero a ehecuta esaki na e manera di mas facil, y cu hopi riesgo y no sostenibel cu ta existi. A scoge pa manipula un crecimiento cu aumento di e gasto di personal di e aparato gubernamental di 308 miyon pa 380 miyon florin y a merca dia esaki como un crecimiento laboral.

Mas bien esaki tawata patronahe politico di cantidad di coordinadonan cu a mantene nan mes ocupa cu e agenda politico di gabinete Eman solamente y no necesariamente a nifica un ayudo directo pa pais Aruba den su totalidad.

Gabinete nobo

Loke gabinete Wever Croes I a logra den 7 luna di gobernacion tawata pa presenta un vision y direccion pa un financia publico duradero y realistico si nos ta mira e contesta di CAft ariba pre-

supuesto 2018. E vision di e gabinete ta premira cu lo tin un bahada di debe den 2019 y pa 2020 lo papia di un surplus cu lo crece pa 1% pa 2021. E vision financiero aki lo guia Aruba den un direccion unda cu substancialmente lo rebaha gastonan crea pa gabinete Eman, y crea espacio pa por goberna mas responsabel bahando interesnan halto acumula door di añanan tras di lomba.

E reto pa e gabinete nobo aki ta pa pone un paro na e gastonan di politica di pauwies, y no sigui crea debe cu tin di wordo pasa pa e generacion cu ta sigui nos, pero tambe tin di sondea entradanan nobo pa Aruba. Den tur esaki sigur for di Parlamento nos lo ta para firme pa defende nos pueblo y percura pa e proximo generacion sinti un cambio real pasobra a yega tempo pa nos stop di haci wega cu cos serio!

Fraccion AVP:

‘Gabinete Wever-Croes practicamente a legalisa atraco riba pueblo’

ORANJESTAD - Fraccion di AVP ta muestra cu den e rapport di CAft ta papia palabra cla y mientras cu esaki no tabata un sorpresa grandi, si e ta demostra e mentalidad cu cual gabinete Wever Croes ta gobernando e pais aki.

Pa CAft por a firma presupuesto 2018, gabinete Wever-Croes pa medio di minister presidente Evelyn Wever-Croes, a sigura cu su gobierno lo bay percura pa reduccion di personal di e aparato gubernamental, pa spar 12 miyon florin.

No ta cuestion di bay purba, pero ta un echo poni riba papel y manda pa gobierno Hulandes, caminda ta bay manda mas cu 300 hende cas den proximo lunanan riba cual ainda gobierno tin cu duna un splicacion na pueblo y na parlamento.

Tur esaki despues cu tanto CAft y Raad van Advies a remarca anteriormente cu presupuesto 2018 ta muestra un aumento den gasto di personal pero cu gobierno a dicidi di negligia y laga e fiesta sigui bay.

Tanto departamento di Serlimar y DIP ya ta un secreto publico e invasion di hendenan di partido POR, sostenedo- y candidatonan di e partido di e minister encarga cu e departamentonan aki y practicamente tur loke falta pa haci cu e edificio-

nan, ta verf nan color blauw di e partido di minister Oduber.

Practicamente tur minister di gabinete Wever-Croes a tuma hende den servicio mientras cu na mes momento tur tabata grita crisis financiero cu nan lo a haya e pais aden y awor CAFT y Hulanda ta bin para e abuso aki, caminda no por castiga pueblo pa un maneho asina irresponsabel.

Na momento cu gabinete Wever-Croes a wordo ordena pa reduci gasto di personal cu 12 miyon, esaki ta confirma e hecho cu e gobierno MEP-POR-RED no tin nocion di loke tin cu wordo haci pero si tin e nocion di con nan tin cu recompensa nan sostenadonan y duna pueblo e cuenta pa paga.

Na momento cu gabinete Wever-Croes impone un aumento di BBO y BAZV na 6% cu lo ranca un suma di 130 miyon for di pueblo, e gobierno aki no a muestra mucho diferencia cu cualkier caso di atraco, ya cu realmente ta atraca cartera di pueblo.

No ta husto cu ta pone un peso asina grandi y cu lo bay crea cantidad di problema pa hopi cas di famia pa motibo cu nan lo wordo afecta formalmente pa medida di gobierno, anto di otro banda gobierno ta gasta placa di pueblo pa paga sostenedonan, amigo y famianan pa e suma di 12 miyon florin.

E desaroyonan aki cu CAft caminda e comision di supervision a bay di acuerdo pa firma presupuesto 2018 a base di promesanan nobo haci pa gabinete Wever-Croes, ta duna un mocion di incapacidad tambe na fraccionnan cu ta sostene gobierno den parlamento, ya cu na luga di pone atencion, haci pregunta al caso, muestra preocupacion pa loke gobierno ta haciendo y exige pa bin cambio den e presupuesto, ta grita voor ciegamente y awor nan ta ser muestra riba fayonan cu a wordo cometi den parlamento pa fraccionnan cu a priminti un cos pero ta haci otro cos.



Gradicimento / invitacion

“Felis esnan cu ta reconose cu nan tin mester di Dios; Reino di shelo ta pa nan.

Felis esnan cu ta tristo; Dios lo consola nan.

Felis esnan manso di curason, nan lo haña mundo como propiedat.

Felis esnan cu hamber y sed pa hustisia; Dios lo satisfase nan.

Felis esnan cu tene Misericordia cu otro hende; Dios lo tene Misericordia cu nan.

Felis esnan di curason limpi; nan lo mira Dios.

Felis esnan cu ta trese pas; Dios lo yama nan su yiunan.

Felis esnan cu sufri persecushon pa motibo cu nan ta cumpli cu boluntad di Dios; Reino di shelo ta pa nan.

Felis boso ta ora hende zundra boso, persigui boso y gaña tur sorto di cos malo riba boso pa mi motibo.

Alegra boso y keda contento, den shelo tin un recompensa grandi pa boso”.

Mateo 5:3-12

Pa medio di esaki famia kier a expresa nos gradicimento na un y tur cu a duna y muestra nan atencion, sosten y consuelo durante e temporada dificil aki di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



**Christina Coleta
Gomes-Tromp**

Un gradicimento grandi ta bai na Dr. Camaya, Dr. H. Tromp, Dr. Daryanani, Dr. de Cuba, Dr. M. Rivera, Dr. Koolman, e verpleegsternan di piso 3 y 4.

Dr. Roga, Roosje Kock, miss Gladys and miss S. Hassel, Irlene, Robert, “Strong Team-Strong People”, CATC, Mrs. Carol & Arthur, Monique, Marlien, Thea, Jossy, Amanda y Juan.

Un danki tambe ta bai na personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:

diamars 26 di juni 2018 pa 5:30pm na Alto Vista

diaranson 27 juni 2018 y diabierna 29 di juni 2018 pa 6:30pm na Misa Sta Anna Na Noord.

Bos presencia lo ta altamente aprecia

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800

email: accounting@cspnv.com

BONDIA
ARUBA



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



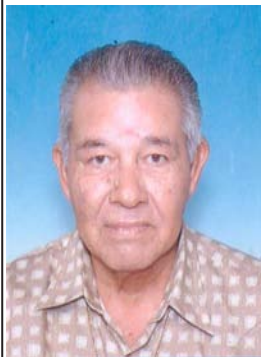
" Kristu Ayera Awe
Semper’

Cu dolor na nos
curason pero gradici
na Dios cu e twt parti
di nos bunita bida nos
ta anuncia
fayecimento inespera
di nos amor stima

Tico Thielman (Romeo A.)

*22-08-1955 - †22-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil, Pa mi bolbe haya
forsa. Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero
conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia
fayecimento di nos Tata, Welo, Ruman y Omo
stima:

Sr. Angelico Angela

*31-5-1935 - † 24-6-2018

Vdo. di Sra. Rufina 'Ina' Angela-Croes

Na number di su

Yiunan: Pedro & Nancy Angela y famia
Canisia Angela
Isidro "Chido" Angela
†Mariano y Judith Angela

Nietonan: Junior Angela
Jonathan Angela
Junaykah Angela
Jumarc Angela

Manera yiu: Tin Sang Li na Curaçao
Gisela Arends

Rumannan: †Francisca Angela y famia
Francisco Angela y famia na Hulanda
Bertha Angela
†Vicenta y Pedrito Lacle y famia
†Johannes Angela y famia
Juan Angela y yui

Swa y Cuñanan: Colin Croes y famia
Barbara Maduro y famia
Andres Croes y famia
Margaritha Croes y famia
†Alberto Croes y famia
†Frans Croes y famia na Hulanda
Teresa Croes y famia
Candi Croes y famia
Gabriel Croes y famia
†Atanacio Croes y famia
Sra. Vda. Fefa Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
ihanan, comper y comernan, bisinanan,
amigonan di rancho Clemente, staff y personal
di Maristella y demas famianan y conosirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo
tuma lugar diaranson 27 di juni 2018 di 2or
pa 4or na Royal Funeral Home na Cumana. E
defunto lo ta reposa for di 2or , sigui pa un
response y despues nos lo hiba nos defunto
stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta na
Santana Central na Sabana Basora.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos
tristesa nos por a lubida algun famia.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forza.
Salmo 23:1,2,3.

*Cu honda pena pero
conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento*

di nos Mama, wela y ruman stima:

Theresita Boekhoudt-Rasmijn

Mihor conoci como 'Mama' of 'Mama Theresita'

* 12-01-1934 † 22-06-2018

Esposo:

†Dominico (Nico) Boekhoudt

Yiunan:

Alicia y Lino Robert
Magriet y Jani Dirksz
Roberto Boekhoudt
Milo Boekhoudt y Mariana Angela
Ricardo Boekhoudt y Ingrid Carrasquero
Freddy y Lisandra Boekhoudt
†Gabriel Boekhoudt
Efigenia Boekhoudt
Angeline Boekhoudt
Soraida Boekhoudt y Eric Pardo

Manera Yiunan:

Mirto y Beryl Navas
Milene Maduro
Gino Franken

Cuñä:

Sra. Viuda Celestina Boekhoudt

Nieto- y Nietanan:

Mila, Ranushka, Raisa, Melissa, Ryan, Kimberlee,
Kervin, Rilene, Jaqueline, Joshua, Meldrick, Anjelen,
Yabib, Aaron, Edsel, Edson, Stephen, Stephany

Manera Nieto:

Regnier Vrieswijk, Giovanni de Windt, Francis Arends

Su bisanieto- y bisanietanan

Rumannan:

Lima, Ethel, Miriam, Glenly, Dennis, Mayra
Yarazaray y Famia.

Ta invita primo- y primanan, comer y compernan,
ihanan, subrino y sobrinanan, bisinã y demas famia
Boekhoudt, Rasmijn, Yarazaray, Robert, Dirksz,
Blanco, Charles, Dijkhoff, Franken, Navas, Croes,
Wouters, Geerman, Angela, Carasquero, Pardo, Dabian,
Paskel, Kelly, Felicianã, de Mey.

**Acto di entierro lo tuma lugar diaranzon 27 di juni
2018 di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home y
despues saliendo pa Santana Santa Maria Sta Cruz.**

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diamars 26 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



" Señor ta mi wardado,
lo mi no tin falta di
nada"

A bay sosega

Sr. Antonie Adrianus Wilhelm

HIJMERING

(mihor conoci como Tonie)

*25 di oktober 1936 – † 23 di juni 2018

Na number di su esposa: Myrna L. Hijmering - Does

Su yiunan: Antonie Hijmering y Roberto Sierra
Karin Drost-Hijmering y Hans Drost

Su nieto stima: Aaron Drost
Manera nieto: Rachel Hennep, Iyanla y Ilhan Soto
Soto

Su rumannan: Andries Hijmering y Famia
Evert Hijmering y Famia
+Olga Claassen-Hijmering y Famia
Arnold Hijmering y Famia (Hulanda)
Wim Hijmering y Famia (Hulanda)
Frans Hijmering y Famia (Hulanda)
Janet Fleuren-Hijmering y Famia

(Hulanda)

Swa y Cuñanan: Olga Does y Famia
+Lydia Evers-Does y Famia
Henry(Bubu) Does y Famia
+Edwin Does y Famia
Selma Does y Famia
Irena Does y Famia
Frank Does y Famia
Ingrid Does y Famia

Famia di cas: Maritza Thielman-Croes y Famia, Maya
Maduro, Angela Correa y Famia, Lucy Wolff y Famia, Liz
Bislick

Ayudante di cas: Angela (Annie) Samuels
Tur ayudante y amigo/a nan di "Cas marie" y "Cas di
Machi"
Sobrino y sobrina nan, primo y primanan na Hulanda,
Corsow y Merca
Tur su Ex coleganan di KPA (Polis) y Aruba Bank, y
bisiña, amigo y conocir nan

Demas Famia: Hijmering, Does, Drost, Sierra, Luidens,
Rasmijn, Claassen, Geerts, Lacle, Fleuren, Berkley, Evers,
Chai, de Cuba, Tujeehut, v d Linden, Bislick, Thielman,
Croes, Maduro, Arts, Arias, Coello, Hennep, Soto soto,
Meyer, Heymans, Slieker, Ten Houten

Acto di cremashon lo tuma lugar diahuebs 28 di juni
2018 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diaranzon 27 di juni 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 June 2018 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6512
3813
6161
2910
BIG 4
Sorteo # 5556
4654
OFF
Sorteo # 261
8323
ZODIAC
Sorteo # 4315
5033
ACUARIO
KORSOU
Sorteo # 2095
4949
5890
7630

LOTTO 5	
Sorteo # 1909	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
12 x Match 4	
280 x Afl. 12,00	380.000,-

LOTTO DI DIA	02-06-09-21-29
Sorteo # 4448	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
4 x Match 4	
147 x Afl. 8,00	59.000,-

MINI MEGA	
Sorteo # 1069	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
3 x Afl. 500,00	
51 x Afl. 50,00	
53 x Afl. 15,00	320.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 9983-7033-9097

SUPER 4 4774

FLAMINGO 6943-2826-4024

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 June 2018 merdia

CATACHI
Sorteo # 2249
2732
7614
3300
BIG 4
Sorteo # 2249
1709
OFF
Sorteo # 305
1643
ZODIAC
Sorteo # 2249
4206
Leo

LOTTO 5	
Sorteo # 1908	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	380.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo # 4448	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	
93 x Afl. 8,00	60.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	320.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 420.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Tanto trabou tampoco no ta bon pa bo Ar-ies esey por trece problemanan di salud pa bo. Lo ta bon pa bo cuminsa haci deporte y come saludabel number di suerte pa bo ta : 44, 4, 26, 16, 40, 38



Tauro

Si bo ta den klas di un school of bo ta den un grupo social bo tin cu prepara bo mes hopi bon pasobra ta bay bin pelea fuerte unda bo mester demostra bo inteligencia y pasa ariba dje sin perhudica bo imagen. Esaki ta pa demostra bo profesionalismo. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 5, 27, 17, 41, 39



Geminis

Awe ta un dia cu bo mester percura pa bo ta activo pa asina e frustracion no alcanza bo, un amigo lo invita bo awe. Ta recomendabel pa bo distrae bo mente awe y saca e frustracion di bo mente y curason Geminis Bo number di suerte pa awe ta: 1, 6, 28, 18, 42, 40



Cancer

Ta tempo pa bo cuminsa plania pa un dushi vakantie. Bo ta sinti bo mes positivo y esey ta habri e caminda di suerte pa bo. Un amor bieu ta bay bati na bo porta. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 7, 29, 19, 5, 41



Leo

Un conflicto den bo obligacion profesional y personal of familiar por presenta awe sea calma pasobra e ta pasahero y no demostra odio mas bien duna amor pa asina e conflicto pasa rapido. Bo number di suerte awe ta: 36, 8, 30, 20, 44, 42



Virgo

Lo bo ricibi un yamada awe di un persona cu bo tin hopi tempo sin tende di dje esaki lo trece nostalgia pa bo simplemente pasa ariba dje y demostra cu bo ta fuerte Virgo. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 9, 31, 21, 45, 43



Libra

Den un soño lo bo mira e potencial di bo persona sea positivo pasobra bo suerte ta habriendo su porta pa bo. Bo number di suerte pa awe ta: 14, 10, 32, 22, 46, 44



Scorpio

Awe probablemente bo pareha of un colega di trabou por ta iritabel awe, sea cauteloso di no haci esaki bira un problema. Bo number di suerte pa awe ta: 18, 11, 33, 23, 1, 45



Sagittario

Awe ta bay ta un dia hopi druk pa bo Sagittario no laga esaki sea un obstaculo pa bo alcanza bo meta demostra profesionalismo di bo parti awe. Bo number di suerte pa awe ta: 13, 12, 34, 24, 2, 46



Capricornio

Bo nivel emocional di awe ta bay ta halto awe tene hopi cuidou di mete bo mes den un problema esaki lo trece hopi enemistad pa bo capricornio. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 13, 35, 25, 3, 1



Aquario

Un amor bieu lo habri e emocionnan di alegria pa bo awe y ta trece e motibo pa lucha. Probecha di su palabranan Acuario esaki ta duna bo e positivismo cu bo mester pa Sali pa dilanti. Bo number di suerte pa awe ta: 37, 14, 36, 26, 4, 2



Pisces

E energia negativo ta rondona bo awe Pisces no laga esaki influencia bo pasobra esaki ta pasahero, duna bo mes bator bay lama y distrae bo mente den algo positivo. Bo number di suerte pa awe ta: 30, 15, 37, 27, 5, 3



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



Oranjestad
Dr. G. Croes
Tel. 588 9660

San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			AME	DEPT	MENTH
MON	02	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
TUE	03	DISNEY FANTASY	08.15	18.00	C
WED	04	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	05	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	B
SUN	08	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	11	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 06/25/2018

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.22	180.94	181.74
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	161.06	162.53	164.17
EUR	206.50	208.38	210.48
DKK	26.98	27.70	28.50
NOK	20.99	21.71	22.51
SEK	19.09	19.81	20.61

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Resumen di casonan den Corte di Prome Instancia dia 28 juni binidero

Orario Sospechoso Acto
Castigabel
08.30 M.E.G.D. D. ta
wordo acusa di violencia den
publico y di maltrato riba 7 di
juni 2017.
09.00 W. J. F. M.
M. ta wordo acusa di a
intencionalmente maltrata su
mes tata riba 28 di april 2018,
dor di dal e cu forsa na su
cara of cabes y a causa lesion
grave.
09.30 K.M. M. ta wordo
acusa di a maltrata un persona
dor di dal un of mas biaha na
su cabes riba 29 di april 2018.
E ta wordo acusa di a insulta
dos polis riba 29 di april 2018
y di a maltrata un di tres polis
riba e mes dia ey.
Ademas e ta wordo acusa di a
destrui bentana di un auto di
polis riba e dia ya menciona.
10.00 P.G.
S.G. P.G. y S.G. ta wordo

acusa di a lesiona un persona
gravemente pa via di maltrato
y a dal e varios biaha na su
cabes y curpa riba 2 di mei
2018.
P.G. ta wordo acusa di a
maltrata un segundo persona
riba e mes fecha aki dor di
morde varios biaha na su
brazo.
10.30 N.M.P.P. ta wordo
acusa di ladronicia di un drop
box di un casino riba 13 di
februari 2018.
11.00 R. R. E. H.
H. ta wordo acusa di a
intencionalmente maltrata
un persona riba 14 di februari
2018, dor di dal e varios biaha
cu mokete of wanta na su
cara.
11.30 C. T. v. d. B.
V.d.B. ta wordo acusa di a
menasa un persona cu morto
riba 15 di 2018, via di bis'e/
grit'e (entre otro): "I am

going to cut your head off
with this machete. If you
call the cops, I am going to
kill you" y/of "I am going to
murder you. I am going to
burn the house with you in
it" y/of "You are going to get
it" y/of "Bo ta bay wak kico
ta bay pasa cu bo **** bitch.
**** bo mama, mi ta bay
haya bo. Miho bo muri".
E ta wordo acusa di posesion
di hennep riba 15 di februari
2018.
11.45 G.G.H.H. ta wordo
acusa di a maltrata un persona
pa via di intencionalmente
dal e na su cabes riba 12 di
april 2018.
E ta wordo acusa di ladronicia
di cuatro ice-lolly di un
persona riba 6 di juli 2016.
11.50 D.D.S. S. ta wordo
acusa di exportacion di
cocaina riba 20 di februari
2018.



Inscripcion ta sigui pa 'Ban Move Camp'

ORANJESTAD - Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) y Arubaanse Sport Unie (ASU) tin un programa di vacacion cla pa ofrece na nos muchanan, cu ta Ban Move Camp.

Ta bon pa mayornan planea y regla for di trempa e vakantie di nan yiu. Ban Move Camp ta un actividad cu ta wordo organisa anualmente pa IBiSA y ASU cu sosten di e Ministerio di Deporte.

Ban Move Camp ta wordo organisa den luna di juli cada un na un localidad diferente. E aña aki e prome siman dia 9 te cu 13 di juli 2018 e camp ta na Sportcentrum San Nicolas (IBiSA). E di dos siman dia 16 te cu 20 di juli ta sigui na

Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. E ultimo siman di 23 te cu 27 di juli e ta tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

Inscripcion lo ta pa cada siman separa. Pa e di dos siman lo ta di 18 te cu 22 di juni y pa e di tres siman lo ta di 25 te cu 29 juni 2018. Inscripcion y pago ta posibel for di 8or di mainta te cu 12or di merdia y for di 1or di merdia te cu 4or di atardi, na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat y na Sportcentrum na San Nicolas (IBiSA SN).

Ta corda mayornan cu tin solamente 120 cupo disponibel den cada camp. Na momento cu yega e cantidad di cupo,

no ta tuma mas inscripcion. Alabes ta informa na mayornan, cu no ta tuma inscripcion mas riba e dia di camp ta cuminsa mes. P'esey ta pidi mayornan pa acudi trempa pa sigura e cupo di bo yiu. Ta existi pa e muchanan bin cu keds y short bisti y pa nan desayuno prome cu nan ta bin mainta. Trece bo mesun boter/cup pa awa.

Informacion di Ban Move camp

E orario di e 'vakantie camp' ta for di 8or di mainta pa 1or di merdia, pa muchanan di 6 pa 14 aña cu ta bayendo Scol Basico. Durante e camp, e muchanan lo haya un programa organisa y varia cu ta encera deporte y movecion tur dia.

Rekisito na momento di inscribi

Un mayor of voogd di e mucha mester pasa personalmente pa inscribi y mester trece e carchi di AZV (valido) di e mucha pa e por wordo sigura. Na momento di inscripcion ta haci e pago tambe, cash only. E costo di participacion na e 'vakantiecamp' ta Afl. 25,- pa 1 yiu. Ora tin2

yiur esaki ta Afl. 40,- pa nan 2. Yora tin 3 yiu e participacion ta bira Afl. 60,- pa nan 3. E costo di participacion ta pa siman, y e ta encera cu e mucha ta ricibi un T-shirt y diamentetambe1 sandwich, 1 juice y 1 fruta.

Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IBiSA na 582- 4987.



Kids Camp: Turista riba mi isla

ORANJESTAD - E aña aki Aruba Certification Program lo organisa e di dos camp pa muchan den luna di juli.

E meta di camp ta pa nos muchanan siña mas di Aruba y su turismo den un manera interactivo.

Durante di e camp nos lo trece dilanti mas di nos historia, cultura, con Aruba a wordo forma, flora y fauna y tambe con nos turismo ta hinca den otro. Tur esaki lo wordo haci por medio di bishita dife-

rente excursion nan. Nos lo bishita Parke Arikok pa siña mas di nos naturalesa, nos lo bay Casa del Mar cu e muchanan pa nan wak cada funcion di cada departamento, tambe lo tin tayernan di musica y mucho mas pa nan siña di nos cultura.

E camp ta pa mucha nan di 9 - 12 aña di edad. E lo ta pa un siman completo y henter dia desde 9 di juli te cu 13 di juli. E camp tin un costo di Awg. 75,- cu ta inclui transporte y cuminda.

Na final di e camp educativo aki, cada mucha tin mas informacion detaya y clave di nos isla y esaki na su bes lo haci cada un desde un edad hoben un embahador di Aruba.

Mayornan cu ta interesa por pasa nos oficina pa registra nan yiu(nan) na L.G. Smith Boulevard 388, of tambe por manda un email na info@acp.aw pa haci esaki. Por tuma contacto cu nos tambe na 280-2924 si acaso tin algun pregunta.



San Nicolas lo cera conoci cu obra di arte nobo ‘Lolita’



ORANJESTAD – Centro di ciudad na San Nicolas lo cera conoci cu un obra di arte nobo ‘Lolita’ diahuebs venidero.

Lolita ta simbolisa historicamente e hende muhenan fuerte y independiente na San Nicolas cu por medio di e espirito di ‘entrepreneur’, a sa di hiba nan famia dilanti. Hopi di e hende muhe afro Caribense aki tabatin gran influencia den comunidad y e estatua di Lolita ta representa y caracteriza e pasado aki. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di minister Otmar

Oduber.

E proyecto a inicia bou di e ministerio encarga cu Cultura y Turismo anterior. Gobierno actual ta reconoce e aportacion y valor cu e proyecto aki tin. Conhuntamente den consejo di minister a aproba continuacion di no solamente e proyecto di Lolita, sino di Changa y henter e transformacion di e area di San Nicolas como un centro di cultura y herencia. Hopi importante pa añadi ta cu Gobierno a ricibi ayudo y aportacion di yiu homber di Lolita Louis, for di ini-

cio y ta consider’e un honor pa a scoge pa uza e figura di su mama como simbolo di e hende muhe fuerte di San Nicolas. E obra di arte aki a wordo traha pa nos artista local Gilbert Senchi.

Henter comunidad di Aruba y specialmente e bario di San Nicolas ta cordialmente invita pa e ceremonia oficial na unda cu lo tin desvelo di e estatua di Lolita. E desvelo ta tuma luga diahuebs cuminsando for di 6or di atardi banda di Oficina di Turismo na San Nicolas.

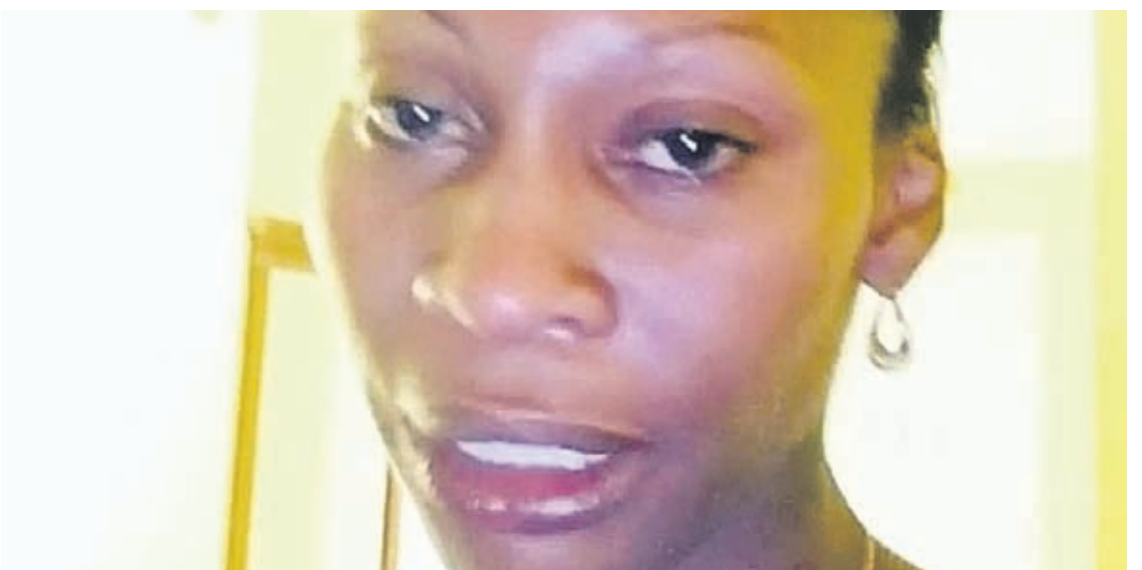
Actriz Mericano saca di hotel na Aruba causando furor riba social media

ORANJESTAD – Durante fin di siman e noticia cu e actriz Mericano Dominique Jackson di ‘Pose’ cu a post un video cu el a wordo saca di hotel Barcelo ta causando furor riba social media.

E actriz a post e noticia aki diadomingo atardi riba Instagram. E actriz transsexual a bisa cu hotel Barelao a sak’e for di e camber pa motibo cu el a nenga di tene relacion cu un homber blanco. E inci-

dente aki a cuminsa un reaccion negativo contra e hotel.

Dominique Jackson ta riba vacation aki riba e isla ya pa un par di dia caba. “Mi a wordo saca for di e camber di hotel pa motibo mi no kier a drumi cu un homber blanco riba cu vacation. Ta supone cu nos mester ta na Barcelo Aruba y nos a wordo saca for di e camber pa motibo cu mi a bisa e homber blanco cu mi no lo drumi cu ne, esaki ta pakico el a laga saca nos di



e hotel aki.” Esaki ta segun e fuente hornet.com.

Jackson a sigui bisa. “Na ta pega na Aruba y mi a paga 5mil dollar pa tin mi vacation y nan a saca mi di e camber di hotel pa motibo di cu e homber blanco a bisa cu ‘el a insulta mi’. “Mi ta riba caya awo.”

E actriz a post un par di video mas despues di e prome vid-

eo.” Nos ta ok, el a update. Holiday Inn a ricibi nos, pero nos lo ta riba e siguiente vuelo di aki.”

“ Ora cu e polisnan a yega nan no a scucha nos y no a haci nada cu e otro personanan”, el a bisa. E pagina web a tuma contacto cu e hotel pa un splicacion pero no a haya un contesta ainda. Foto cortesía hornet.com

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 21 - 27

JEFF GOLDBLUM | CHRIS PRATT
JURASSIC WORLD
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
2D MON-SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:15
MON-THURS 4:45 | 5:45 | 7:30 | 8:30
FRI 4:45 | 5:45 | 7:30 | 8:30 | 10:15 | 11:15
SAT 2:00 | 3:00 | 4:45 | 5:45 | 7:30 | 8:30 | 10:15 | 11:15
SUN & HOL 2:00 | 3:00 | 4:45 | 5:45 | 7:30 | 8:30

JODIE FOSTER | DAVE BAUTISTA
HOTEL ARTEMIS
MON-THURS & FRI 5:10 | 7:20 | 9:30
SAT-SUN & HOL 3:00 | 5:10 | 7:20 | 9:30

SAMUEL L. JACKSON | CRAIG T. NELSON
INCREDIBLES 2
MON-THURS 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50
FRI 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50 | 10:25
SAT 2:25 | 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50 | 10:25
SUN & HOL 2:25 | 3:40 | 5:05 | 6:15 | 7:45 | 8:50

SANDRA BULLOCK | CATE BLANCHETT
OCEAN'S 8
MON-THURS 4:30 | 6:55 | 9:20
FRI 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SAT 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20

JON HAMM | JEREMY RENNER
TAG
MON-THURS & FRI 7:10
SAT-SUN & HOL 2:40 | 7:10

FAUSTO MATA | TONY PASCUAL
Sanky panky
MON-THURS, SUN & HOL 4:55 | 9:25
FRI-SAT 4:55 | 9:25 | 11:40

STARTING JUNE 28 | SICARIO 2: DAYS OF THE SOLDADO

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Like us on Facebook

facebook.com/bondianoticia

Minister van Staat Sybilla Dekker:

‘Gabinete ta dal stapnan concreto pa recobra credibilidad financiero’

ORANJESTAD - Fin di siman cu a pasa, Aruba a tuma despedida di Sybilla Dekker y Robert Croes, kendenan a forma parti di e colegio di supervision financiero di Aruba, CAft.

Segun e comunicado ricibi di gobierno, sra. Dekker a expresa su gratitud na minister president Evelyn Wever-Croes y minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, pa e manera cu e tempo ey caba for di oposicion como parlamentario a trata cu seriedad e tema financiero di nos pais y awor den funcion

como minister presidente y minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura ‘ta tuma decision y ta dal stapnan concreto pa Aruba por recobra su credibilidad financiero’ y logra yega na un financia publico manehabel y sostenibel manera cualkier pais respeta lo haci.

Minister Ruiz-Maduro a enfatisa cu ‘e hecho cu Aruba ta conoce pa prome biaha un gobierno lidera pa e ser femenino como minister presidente y minister di Financia’ ta gosa di e apoyo y respet di sra. Dekker, kende a fungi tambe como minister encarga cu

Vivienda, Planificacion Urbano y Medio Ambiente na Hulanda.

“Gobierno di Aruba di su banda a gradici sra. Dekker pa e bon cooperacion y e bunita palabranan di sosten y a felicita sra. Dekker kende cu riba e mesun dia aki a keda nombra como minister van Staat pa nos Rey su Mahestad Willem Alexander.”

E esfuerso y trabao serio di e gobierno actual ta bisto pa un y tur y cada dia ta haya mas reconocimiento. Entrante prome di augustus, CAft lo tin dos miembro nobo. E

persona kende lo reemplasa sr. Croes lo wordo anuncia pronto, e comunicado ta finalisa.



KvK: Uza formulario di BBO/BAVP y BAZV pa haci declaracion

ORANJESTAD - Segun Departamento di Impuesto, recientemente a introduci varios cambio den e leyman di BBO y BAZV. Esaki ta drenta na vigor dia 1 di juli binidero.

Den e ley di BBO a incorpora un impuesto nobo yama ‘Belasting additionele voorzieningen PPS-projecten’ abrevia como BAVP y pa e impuesto aki tambe mester haci declaracion. Siguientemente Departamento di Impuesto ta informa tur e comerciantenan encuan to e declaracion di BBO/BAVP y BAZV cu mester yena y entrega pa e lunanan di juli te cu december.

Tarifa valido prome cu haci

declaracion ta importante pa sa cu e tarifican valido entrante 1 di juli binidero ta lo siguiente: BBO 1.5% BAVP 1.5% BAZV 3%

Con ta calcula e impuesto? E base pa calcula e suma di impuesto ta igual pa BBO/BAVP y BAZV. E base ta e suma total di e volumen di benta di e empresa (bedrijfsomzet). Esaki ta e suma bruto cu e comerciante a ricibi di su clientenan ora el a vende su producto of servicio.

Ehempel: suma total ricibi den luna di juli 2018 ta Afl. 8.000. (Den e ehempel aki e suma di Afl. 8.000 no ta cay bou di e areglo di dispensacion di impuesto.)

Calculacion di BBO/BAVP y

BAZV: - BBO: 1.5% di 8.000 ta: Afl. 120 - BAVP: 1.5% di 8.000 ta: Afl. 120 + Total di BBO y BAVP Afl. 240 - BAZV: 3% di 8.000 ta: Afl. 240 + Total di BBO, BAVP y BAZV Afl. 480

Declaracion di juli te cu december, Departamento di Impuesto ta pidi tur comerciante pa uza e formulario di declaracion di BBO/BAZV cu nan a ricibi na comienso di aña 2018. Pues Departamento di Impuesto no lo bay otorga un pakete di formulario nobo pa e lunanan mencionada.

Con ta yena e formulario di declaracion? Pa e declaracionnan di e lunanan juli te

cu december, Departamento di Impuesto ta pidi tur comerciante pa inclui e suma di BAVP den e suma di BBO y yena e suma total den e formulario di declaracion. Departamento di Impuesto lo tene cuenta cu e suma declara ta encera BBO y BAVP hunto.

1. Conta e sumanan di BBO y BAVP hunto. Total Afl. 240 (mira e chempel akiriba) 2. Yena e sumanan di impuesto den e formulario manera ilustra aki:

E suma di e Belaste omzet pa BBO ta igual cu e suma di Belaste omzet pa BAZV. Pa e lunanan di juli te cu december 2018, e comerciante ta declara e suma total di BBO

y BAVP den e hokinan unda ta skirbi Totaal verschuldigde BBO. No tin mester di yena e suma di BAVP separa y e suma di BBO separa. Despues ta yena e suma di BAZV na Totaal verschuldigde BAZV. Na final ta conta e sumanan di impuesto hunto y ta skirbi e suma total na Totaal verschuldigde BBO en BAZV.

Despues di yena e fecha y firma e declaracion, e comerciante por entrega esaki na Departamento di Impuesto y haci e pago corespondiente. Si ta haci uzo di online banking, por uza e betalingskenmerk di BBO cu ta menciona riba e formulario, pa haci e pago di BBO y BAVP hunto.

Advertorial

Nagico Aportando na Aruba Soccer Academy

ORANJESTAD - Un bes mas Nagico ta forma parti di Aruba Soccer Academy.

Nagico ta contento di por contribui ya pa dos aña consecutivo na e deporte di futbol. Manera ya ta conoci, Aruba Soccer Academy ta un clinica di futbol pa muchanan di edad entre 4 cu 16 aña cu tin e interes pa hunga futbol, sea beginners of muchanan cu ja ta eherce e deporte.

E meta principal di clinica ta pa e muchanan por sigui na desaroya nan talento y mehora nan abilidad den futbol pero alaves den nan desaroyo personal. E clinica aki ta bou di guia di 11 entrenadornan diploma y motiva pa asina duna nos muchanan e gana den sigui eherce nan deporte. Nagico ta contento di por contribui pa asina por sigui duna nos muchanan e oportunidad pa sigui crece den e mundo di futbol cu e oportunidad pa bay un try-out na Hulanda. Un Pabien na Aruba Soccer Academy cu tin aproximadamente 160 alumno cu ya pa dos aña ta eherce un bunita trabou.



Ta deposita aproximadamente 150 ton di desperdicio pa aña na Parkietenbos



ORANJESTAD - Despues di mas cu 60 aña nos tin cu enfrenta e crisis di desperdicio na Parkietenbos na un manera responsabel y sostenibel. Pa aña ta deposita aproximadamente 150 ton di desperdicio na Parkietenbos.

Na Aruba nos ta produci entre 130 pa 150 kiloton di desperdicio solido pa aña cu ta wordo deposita sin wordo separa of procesa na Parkietenbos. Na aña 2005 gobierno di Aruba a introduci un plan pa construi un planta di Bouldin & Lawson na Parkietenbos cu lo por a contribui pa reduci e desperdicio cu ta wordo tira na Parkietenbos cu casi 90% for di cual lo a produci un material cu yama 'fluff' di e desperdicio procesa. E planta di Bouldin & Lawson a inaugura na aña 2009 y desde comienso no a funciona debidamente.

Despues cu diferente investigacion a constata cu e 'fluff' tabata contamina, a pone un stop na e operacion di e planta aki na aña 2011. Nos ta na aña 2018 y te ainda e planta na Parkietenbos ta cera y te ainda gobierno di Aruba no a bin cu un otro solucion pa combati e crisis di desperdicio na Parkietenbos. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Serlimar S G si ta boga pa un cambio na e bienestar di nos comunidad pa caba cu e crisis actual di desperdicio, cu nos tin cu enfrenta despues di a negligencia esaki pa mas cu 60 aña. Pa es motibo Serlimar S G a haci dos peticion publico pa informacion Request for Information (RFI) pa:

- RFI 1 - Solid Waste Treatment Facility
- RFI 2 - Landfill Remediation and Sanitary Landfill

Serlimar S G ta actualmente den e proceso di RFI 1 caminda a ricibi informacion di companianan local y lo continua cu e proceso pa ricibi prosupuestonan relaciona cu desaroyonan di RFI 1, pa pone e planta na Parkietenbos bek den operacion cu e meta pa reduci e desperdicio cu ta wordo deposita riba Parkietenbos y pa asina continua cu RFI 2 cu e meta pa remedia nos Parkietenbos.

Pa alivia e situacion critico na Parkietenbos, Serlimar S G a urgi pa bin cu un solucion temporario caminda a firma un acuerdo oficial cu EcoGas na comienso di juni di 2018. EcoGas lo cuminsa procesa y paketa tur desperdicio residencial cu ta wordo colecta pa Serlimar S G durante un periodo di 6 luna. Tur desperdicio ta wordo procesa y ta wordo paketa den "envirobales" cu lo wordo dera structuralmente na Sero Teishi cu ta bou maneho pa Serlimar S G. Sero Teishi ta un area special di calichi cu por contene "envirobales" sin causa peliger na e medio ambiente. Serlimar S G a opta pa traha conhuntamente cu EcoGas pa asina haci uzo di

nan planta cu ta separa desperdicio contamina y toxico, specialmente metal, cu ta haci cu e resto di desperdicio cu ta wordo paketa den envirobales no ta contamina. Serlimar S G tin e maneho completo di Sero Teishi y ta informa comunidad cu e acuerdo cu EcoGas no ta un solucion permanente cu lo solucion e crisis di desperdicio na Parkietenbos, pero e ta un solucion temporario pa alivia e situacion critico na Parkietenbos. Sero Teishi pues no ta destina pa bira e di dos Parkietenbos na Aruba y ta wordo mancha estrictamente pa Serlimar S G.

Den añanan 1950 nos Parkietenbos a wordo coba y a fungi como e unico landfill na Aruba pa decadanan. Awe mas cu 60 aña despues, ainda nos ta deposita tur tipo di desperdicio na Parkietenbos cu ta cubri un area actual di 16 hectare cu a surpasa su capacidad maximo y cu awo ta yegando un altura di 50 meter. Serlimar S G ta na altura di tur e desaroyonan cu mester tuma luga pa trata e crisis di desperdicio na Parkietenbos y ta trahando duro pa bin cu solucionnan na un forma

corecto y responsabel.

Mas cu 60 aña pasa durante e periodo cu Aruba a conoce un crecimiento grandi den economia, a coba un buraco hundo di casi 30 meter na Parkietenbos cu te dia di awe ta wordo uza pa deshaci di desperdicio. Durante periodo di 1992 pa 1994 a laga traha un "dijk" pa contene e desperdicio di Parkietenbos den un area mas specifico, di 12 hectar. No obstante, e Parkietenbos a keda crece y e situacion a empeora cu candelanan frecuente cu tabata produci huma toxico y dañino afectando henter e vecindario y e isla completo. Na aña 2001 a bin cu un plan di emergencia pa combati cu e candelanan aki y un area adicional di 4 hectar a wordo introduci como parti di Parkietenbos na aña 2004, cu un maximo capacidad di 5 aña. Awe despues di casi un decada ainda nos ta tirando desperdicio na Parkietenbos y awo nos tin cu enfrenta e crisis grandi di desperdicio cu solucionnan concreto pa un maneho di desperdicio mas responsabel y sostenibel pa Parkietenbos.

Prins Bernhard Cultuurfonds cu prome Fonds op Naam na Aruba, Eduardo de Veer Fonds



ORANJESTAD - Recientemente Aruba a conoce su prome Fonds op Naam, y esaki ta Fonds Eduardo de Veer.

Prins Bernhard Cultuurfonds conoce diferente asina

yama Fondsen op Naam, esaki ta fondonan cu meta specifico pa cubri un parti specifico riba tereno cultural, cientifico, of di cuido/proteccion di naturalesa. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E fondo aki ta pa asina sostene e desaroyo riba tereno musical ta di crea un asina yama PianoLab. E PianoLab ta situa den edificio 'Rialto', antes conoci como un di e cinemanan di famia De Veer.

E meta principal ta pa brinda e hoben cu ta destaca den piano un oportunidad pa practica piano mas tanto sin tin gasto halto envolvi. Ta trahando duro pa cuminsa cu soft-opening den vakantie grandi venidero den forma di un summer-piano-camp. Como cu sr. De Veer ta aprecia musica di piano hopi, a scoge pa piano y strijkinstrumenten.

Ainda nos ta corda e obsekio na ocasion di celebracion di 18 di maart y e apertura di Plaza Padu na 2017 den forma di un concierto di Raul Di Blasio!

Aki 8 estudiante (y adulto) pareu por practica via un sistema nobo cu koptelefoon.

E forma cu lo opera e PianoLab aki ta en cooperacion cu e docentenan di piano y di violon. Hunto lo dileana e miho procedura pa esunnan cu mas mester y cu lo sa di haci maximo uzo di e oportu-

nidad aki. E deseo ta pa den futuro cercano habri un PianoLab na San Nicolas tambe.

Manera conoci, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG) ta un fondo cu ta cubri tur seis isla den Reino.

E oficina principal di Prins Bernhard Cultuurfonds ta situa na Amsterdam y ta for di Hulanda PBCCG ta ricibi fondonan anual pa subsidia proyectonan riba e 6 islanan Hulandes.

Mundo cultural ta aplaudi grandemente e iniciativa di sr. De Veer y ta spera cu mas Fondsen op Naam lo conoce luz di dia na Aruba. Tin scarsedad di fondo pa desaroyo cultural riba diferente tereno y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied ta activamente sondeando mas Fondsen op Naam riba e 6 islanan.